



# QW-NI27I39DX-EU

Dishwasher

DE Bedienungsanleitung

FR Manuel d'utilisation

NL Gebruikershandleiding





# QW-NI27I39DX-EU

Geschirrspüler

DE

Bedienungsanleitung

**SHARP**





Be Original.



**Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben.**

In dieser Gebrauchsanweisung finden Sie wichtige Sicherheitshinweise sowie Informationen zur Bedienung und Wartung Ihres Geräts.

Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor der ersten Benutzung des Geräts aufmerksam durch und bewahren Sie sie sorgfältig auf.

Symbol	Typ	Bedeutung
	<b>WARNUNG</b>	Lebensgefahr/Gefahr schwerer Verletzungen
	<b>STROMSCHLAGGEFAHR</b>	Gefährliche elektrische Spannung
	<b>BRANDGEFAHR</b>	Warnung: Brandgefahr / Entflammbare Materialien
	<b>ACHTUNG</b>	Gefahr von Personen- und Sachschäden
	<b>WICHTIG / HINWEIS</b>	Informationen für den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts

# INHALT

<b>1.SICHERHEITSHINWEISE.....</b>	<b>1</b>
1.1 Allgemeine Sicherheitshinweise .....	1
1.2 Hinweise zur Aufstellung .....	2
1.3 Hinweise zum Betrieb .....	3
<b>2.AUFSTELLEN UND ANSCHLIESSEN.....</b>	<b>5</b>
2.1 Positionierung des Geräts .....	5
2.2 Wasseranschluss .....	5
2.3 Zulaufschlauch .....	5
2.4 Elektrischer Anschluss .....	6
<b>3.TECHNISCHE DATEN .....</b>	<b>7</b>
3.1 Gerät im Überblick.....	7
3.2 Technische Daten .....	7
<b>4.GERÄT BETRIEBSBEREIT MACHEN.....</b>	<b>9</b>
4.1 Vor der ersten Verwendung .....	9
4.2 Salz einfüllen .....	9
4.3 Teststreifen .....	10
4.4 Wasserhärte-tabelle.....	10
4.5 Wasserenthärtungssystem .....	10
4.6 Einstellungen .....	10
4.7 Reiniger verwenden.....	11
4.8 Reiniger einfüllen .....	11
4.9 Kombi-Reiniger verwenden .....	11
4.10 Klarspülmittel verwenden .....	11
4.11 Klarspülmittel einfüllen und einstellen.....	11
<b>5.GESCHIRRRSPÜLER BELADEN.....</b>	<b>13</b>
5.1 Empfehlungen .....	13
5.2 Alternative Korb-beladungen .....	15
<b>6.PROGRAMMÜBERSICHT .....</b>	<b>16</b>
<b>7.BEDIENFELD.....</b>	<b>18</b>
7.1 Programm wechseln.....	18
7.2 Programm abbrechen.....	19
7.3 Gerät ausschalten .....	19

# INHALT

<b>8.REINIGUNG UND WARTUNG.....</b>	<b>21</b>
8.1 Gerät und Filter reinigen.....	21
8.2 Sprüharme .....	21
<b>9.FEHLERBEHEBUNG.....</b>	<b>23</b>


# 1. SICHERHEITSHINWEISE

## 1.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

- Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor der ersten Benutzung des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie sorgfältig auf.

 Prüfen Sie Gerät und Verpackung auf eventuelle Beschädigungen. Sind Schäden erkennbar, das Gerät nicht einschalten! Kundendienst kontaktieren!


- Das Gerät auspacken wie angegeben. Die Verpackung vorschriftsgemäß entsorgen.


 Dieses Gerät kann von Kindern ab einem Alter von 8 Jahren oder von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung verwendet werden, wenn sie dabei beaufsichtigt werden oder in der sicheren Bedienung des Geräts angemessen unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder nicht mit dem Gerät spielen lassen!

 Die Verpackung vom Gerät entfernen! Von Kindern fern halten!

 Kinder nicht mit dem Gerät spielen lassen!

 Spül- und Klarspülmittel außerhalb der Reichweite von Kindern halten!


 Nach dem Reinigungsprogramm können im Gerät Rückstände zurückbleiben. Kinder von geöffnetem Gerät fernhalten!


 Sicherstellen, dass Altgeräte nicht zur Falle für Kinder werden! Kinder schließen sich selbst im Innenraum alter Geräte ein! Um dies zu verhindern: Schloss unwirksam machen und Netzkabel abschneiden!




## 1.2 Hinweise zur Aufstellung

- Geeigneten und sicheren Aufstellungsort auswählen!
- Befolgen Sie die Anweisungen zur Aufstellung und zum Anschließen des Geräts!
- Bei Reparaturen ausschließlich Original-Ersatzteile verwenden!

 Das Gerät vor dem Aufstellen von der Stromversorgung trennen!


 Aufstellung ausschließlich durch autorisierte Kundendiensttechniker!

 Sicherstellen, dass in Ihrer elektrischen Hausinstallation die gesetzlich vorgeschriebenen Sicherungen installiert sind!

 Alle elektrischen Anschlüsse müssen mit den Daten auf dem Typenschild übereinstimmen.

 Das Gerät nicht auf das Netzkabel stellen!


 Direkt an Steckdose anschließen! Keine Verlängerungskabel/Verteilerdosen zwischenschalten!

 Die Steckdose muss auch nach der Aufstellung des Geräts zugänglich sein.

- Nach der Aufstellung, das Gerät einmal ohne Beladung laufen lassen.

 Das Gerät von der Stromversorgung trennen, bevor Sie mit dem Aufstellen beginnen!

 Das Gerät ausschließlich mit dem mitgelieferten Schutzstecker anschließen.


 Wenn das Netzkabel beschädigt ist, durch einen Elektriker austauschen lassen! Lebensgefahr!



## 1.3 Hinweise zum Betrieb

- Dieses Gerät ist für den Gebrauch in Privathaushalten ausgelegt. Nicht für andere Zwecke einsetzen! Bei gewerblicher Nutzung erlöschen alle Garantieansprüche.


 Nicht auf die geöffnete Tür stellen oder setzen. Keine Lasten auf die Tür stellen.


 Ausschließlich Spülmittel und Klarspülmittel verwenden, die für Spülmaschinen hergestellt wurden. Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für nicht bestimmungsgemäßen oder missbräuchlichen Gebrauch.

 Wasser aus dem Gerät nicht trinken!


 Keine chemischen Lösungsmittel in das Gerät einbringen! Explosionsgefahr!

- Kunststoffteile auf Hitzebeständigkeit testen, bevor Sie diese in den Geschirrspüler stellen.


 Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht reinigen oder warten.


 Keine Fremdkörper in das Gerät stellen! Körbe nicht überladen!


- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Verformungen im Innenraum des Geräts infolge missbräuchlicher Verwendung.


 Auf das Programmende warten, bevor Sie die Tür öffnen! Gefahr durch herausspritzendes heißes Wasser! Sicherheitsvorrichtungen sorgen für einen Programmstopp beim Öffnen der Tür.

 Die Tür des Geräts nicht geöffnet lassen! Unfallgefahr!


 Messer und andere scharfe Objekte nach unten gerichtet in den Besteckkorb stellen!


 Bei Modellen mit automatischem Türöffnungssystem wird bei aktiviertem Energiesparmodus am Programmende die Tür geöffnet. Um Schäden am Geschirrspüler zu vermeiden, innerhalb der ersten Minute nach dem automatischen Öffnen die Tür nicht zudrücken! Für eine effektive Trocknung, die Tür nach dem Programmende 30 Minuten geöffnet lassen! Wenn der Signalton für die automatische Türöffnung wiedergegeben wird, von der Tür fernhalten!

 Reparaturen dürfen nur durch qualifizierte Kundendiensttechniker ausgeführt werden! Bei Nichtbeachtung erlöschen alle Garantieansprüche.

 Das Gerät vom Stromnetz trennen, bevor mit den Reparaturarbeiten begonnen wird. Immer am Stecker ziehen, nicht am Netzkabel! Den Hahn für Zulaufwasser schließen.

 Bei Betrieb mit niedriger Spannung wird die Leistung des Geräts beeinträchtigt.

 Nach dem Programmende aus Sicherheitsgründen den Netzstecker ziehen.

 Den Netzstecker nicht mit feuchten Händen berühren! Gefahr eines elektrischen Schlages!

 Immer am Stecker ziehen, nicht am Netzkabel!

## 2. AUFSTELLEN UND ANSCHLIESSEN

### 2.1 Positionierung des Geräts


Das Gerät an einem Ort aufstellen, der leichtes Beladen und Entladen ermöglicht. Das Gerät nicht an Orten aufstellen, an denen die Umgebungstemperatur unter 0 °C fallen kann.

Lesen und beachten Sie alle Warnungen auf der Verpackung, bevor Sie die Verpackung entfernen und das Gerät aufstellen!

Das Gerät in der Nähe von Wasserhahn und Abfluss aufstellen. Beachten Sie, dass sich die Anschlüsse nach dem Aufstellen des Geräts nicht mehr ohne Weiteres korrigieren lassen.

Das Gerät nicht an Tür oder Bedienblende anheben/verschieben!

Um das Gerät herum genug Platz für ausreichende Bewegungsfreiheit lassen!

 Sicherstellen, dass Zulauf- und Ablaufschlauch nicht gequetscht werden und nicht hängen bleiben. Das Gerät nicht auf das Netzkabel stellen! Auch nicht kurzzeitig!

Die Füße so einstellen, dass das Gerät gerade steht. Das Gerät auf einer glatten Fläche aufstellen. Bei Nichtbeachtung wird das Gerät nicht stabil stehen und die Tür wird sich nicht richtig schließen lassen.

### 2.2 Wasseranschluss

Wir empfehlen den Einbau eines Filters für das Zulaufwasser, um Schäden am Gerät durch Verunreinigungen auszuschließen (zum Beispiel durch Sand, Rost aus dem Leitungssystem). Mit einem Filter lassen sich auch Verfärbungen und Ablagerungen im Innenraum vermeiden.

Beachten Sie den Aufdruck auf dem Wasserzulaufschlauch!

Mit 25 ° gekennzeichnete Modelle dürfen nur mit maximal 25 °C warmem (kaltem) Wasser gespeist werden.


Für alle übrigen Modelle:


Kaltes Wasser bevorzugt; warmes Wasser max.


Temperatur 60 °C.


### 2.3 Zulaufschlauch

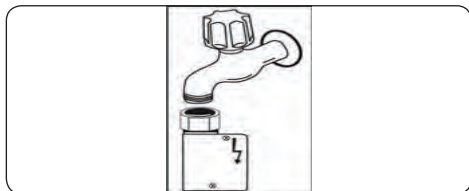



 **WARNUNG:** Mitgelieferten Zulaufschlauch verwenden. Eventuell vorhandenen Zulaufschlauch eines Altgeräts NICHT verwenden.

 **WARNUNG:** Neuen Schlauch vor dem Anschließen mit Wasser spülen.


 **WARNUNG:** Schlauch direkt an den Wasserhahn anschließen. Der Wasserdruck muss zwischen 0,03 MPa und 1 MPa liegen. Übersteigt der Wasserdruck in der Zuleitung 1 MPa, Überdruckventil zwischen Wasserhahn und Schlauch installieren.


 **WARNUNG:** Nach dem Anschließen Wasserhahn ganz aufdrehen und System auf Leckagen prüfen. Nach jedem Spülprogramm Wasserhahn schließen.





 **WARNUNG:** Einige Modelle werden mit Aquastop-System geliefert. Dieses nicht beschädigen und nicht knicken oder verdrehen.

## 2.4 Elektrischer Anschluss

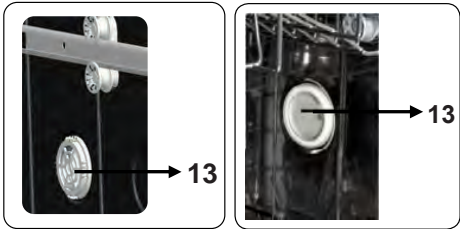
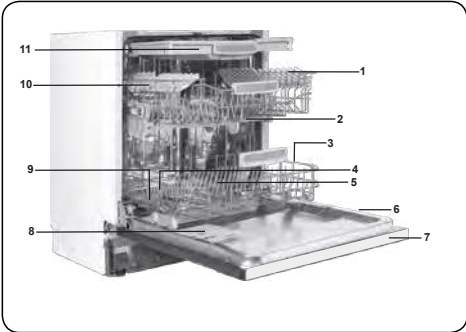
 **WARNUNG:** Das Gerät ist für 220–240 V ausgelegt. Wenn Ihre Elektroinstallation mit 110 V arbeitet, schalten Sie einen Transformator 110/220 V (3000 W) zwischen.

  **Schutzkontaktstecker des Geräts mit einer passenden Steckdose mit geeigneter Spannung und Stromstärke verbinden.**

  **Ist keine Erdung vorhanden, diese von einem Elektriker nachrüsten lassen. Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Schäden infolge fehlender Erdung.**

  **Der Stecker dieses Geräts kann je nach Zielland eine 13 A-Sicherung enthalten (zum Beispiel in Großbritannien oder Saudi-Arabien)**

### 3. TECHNISCHE DATEN



#### 3.1 Gerät im Überblick

1. Oberer Korb mit Geschirrhaltern
2. Oberer Sprüharm
3. Unterer Korb
4. Unterer Sprüharm
5. Filter
6. Typenschild
7. Bedienblende
8. Fächer für Spülmittel und Klarspüler
9. Salzbehälter
10. Schienenstopper oberer Korb
11. Besteckkorb
12. Turbo Drying Unit: This system enhances the drying performance of your dishes.
13. Innenbeleuchtung : Bietet Beleuchtung im Inneren des Geschirrspülers und hilft beim Be- und Entladen.

#### 3.2 Technische Daten

Kapazität	15 Maßgedecke
Abmessungen (mm)	
Höhe	820-870 (mm)
Breite	598 (mm)
Tiefe	570 (mm)
Gewicht (netto)	38 kg
Betriebsspannung / Netzfrequenz	220–240 V / 50 Hz
Stromaufnahme (A)	10 (A)
Leistungsaufnahme (W)	1900 (W)
Zulaufwasserdruck	Maximal:1 (MPa), Minimal:0,03 (MPa)

## RECYCLING

- Einige Gerätekomponenten und Verpackungselemente sind wiederverwertbar.
- Kunststoffe sind mit den international vereinheitlichten Symbolen gekennzeichnet: (>PE<, >PP< usw.)
- Die Pappteile der Verpackung bestehen aus recycelter Pappe. Sie können für erneutes Recycling in Papiercontainern entsorgt werden.
- Einige Materialien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Abgabe an kommunalen Abfallsammlern!
- Informationen zur Entsorgung unterschiedlicher Materialien erhalten Sie bei Ihrem kommunalen Abfallsammlern.

## VERPACKUNG UND UMWELTSCHUTZ

- Die Verpackung schützt das Gerät während des Transports. Die Verpackungsmaterialien sind umweltfreundlich, da sie wiederverwertbar sind. Der Einsatz wiederverwertbarer Materialien reduziert das Müllaufkommen und schont die natürlichen Ressourcen.

## CE-Konformitätserklärung

Wir erklären hiermit, dass unsere Produkte die einschlägigen europäischen Richtlinien, Entscheidungen und Vorschriften sowie die Anforderungen der genannten Normen erfüllen.

## Entsorgung Ihres Altgeräts



Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung zeigt an, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Übergeben Sie es Ihrer kommunalen Sammelstelle für Elektroabfälle. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Gerät ordnungsgemäß entsorgt wird, helfen Sie bei der Vermeidung möglicher negativer Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Entsorgung entstehen können. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihren kommunalen Behörden, bei Ihrem Entsorgungsunternehmen und bei dem Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.



## 4. VOR VERWENDUNG DES GERÄTES

### 4.1. Vorbereitung Ihres Geschirrspülers auf die erste Inbetriebnahme

- Stellen Sie sicher, dass Ihre Strom- und Wasserversorgung den Werten entspricht, die vom Hersteller des Gerätes in den Installationsanweisungen gefordert werden.
- Das gesamte Verpackungsmaterial aus dem Geräteinneren entfernen.
- Den Wasserenthärterstand einstellen.
- Den Klarspülbehälter auffüllen.

### 4.2 Salzverwendung (falls zutreffend)

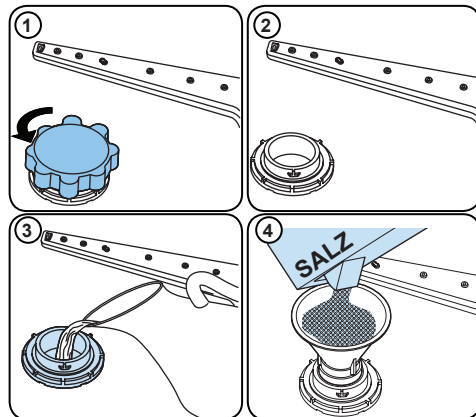
Für eine gute Spüleistung benötigt dieser Geschirrspüler weiches, d. h. entkalktes Wasser. Andernfalls kommt es zu Kalkablagerungen am Geschirr und im Innenraum des Gerätes. Dadurch wird die Leistung des Gerätes beim Spülen, Trocknen und Klarspülen negativ beeinträchtigt. Wenn Wasser durch das Wasserenthärtersystem fließt, werden die für die Wasserhärte verantwortlichen Ionen aus dem Wasser entfernt und das Wasser erreicht die Qualität, die für eine optimale Spüleistung erforderlich ist. Je nach Wasserhärtegrad des zulaufenden Wassers sammeln sich die für die Wasserhärte verantwortlichen Ionen schnell im Wasserenthärtersystem. Aus diesem Grund muss das Wasserenthärtersystem so aufgefrischt werden, dass es auch beim nächsten Spülgang wieder mit der gleichen optimalen Leistung arbeitet. Aus diesem Grund ist das Spezi­alsalz erforderlich.

Die Maschine darf nur mit speziellem Geschirrspülsalz zur Wasserenthärtung verwendet werden. Verwenden Sie keine feinkörnigen oder pulverförmigen Salze, die leicht löslich sind. Die Verwendung jeder anderen Art von Salz kann Ihre Maschine beschädigen.

### 4.3. Salz auffüllen

Zum Einfüllen des Enthärtungssalzes drehen Sie die Kappe des Salzbehälters gegen den Uhrzeigersinn auf. (1) (2) Das

Fach bei der ersten Inbetriebnahme mit 1 kg Salz und Wasser (3) randvoll füllen. Ein Trichter (4) vereinfacht das Einfüllen. Alle 20 bis 30 Durchläufe Salz in die Maschine nachfüllen (ca. 1 kg).





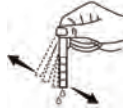







### Nur bei der ersten Inbetriebnahme Salz in den Salzbehälter geben.

Verwenden Sie ausschließlich spezielles Enthärtungssalz für den Gebrauch in Geschirrspülern.

Wenn Sie Ihren Geschirrspüler starten, füllt sich der Salzbehälter mit Wasser. Füllen Sie das Enthärtungssalz daher vor dem Start Ihrer Maschine ein.

Falls das Enthärtungssalz überläuft und Sie die Maschine nicht sofort starten, schützen Sie Ihre Maschine vor Korrosion, indem Sie ein kurzes Spülprogramm ausführen.

#### 4.4. Teststreifen

Wasserhahn öffnen, Wasser laufen lassen (1 Min).	Streifen in das Wasser halten (1 s).	Streifen schütteln.	Warten (1 Min).	Härtegrad Ihrer Maschine auf den ermittelten Wert einstellen.
				1  2  3  4  5  6 

**HINWEIS:** (NOTE) Der Härtegrad ist standardmäßig auf 3 eingestellt. Falls Sie Brunnenwasser nutzen oder der Härtegrad 90 dF übersteigt, sollten Sie eine Filter- oder Aufbereitungsanlage verwenden.

#### 4.5. Wasserhärte-tabelle

Stufe	Deutsche Härte (dH)	Französische Härte (dF)	Britische Härte (dE)	Anzeige
1	0 - 5	0 - 9	0 – 6	L1 wird am Display angezeigt.
2	6 - 11	10 - 20	7 – 14	L2 wird am Display angezeigt.
3	12 - 17	21 - 30	15 – 21	L3 wird am Display angezeigt.
4	18 - 22	31 - 40	22 – 28	L4 wird am Display angezeigt.
5	23 - 31	41 - 55	29 – 39	L5 wird am Display angezeigt.
6	32 - 50	56 - 90	40 – 63	L6 wird am Display angezeigt.

#### 4.6. Wasserenthärtungssystem

Der Geschirrspüler ist mit einem Wasserenthärter ausgestattet, der die Härte des Leitungswassers verringert. Den Härtegrad Ihres Leitungswassers erfahren Sie bei Ihrem Versorgungsunternehmen oder mit Hilfe eines Teststreifen (falls verfügbar).

#### 4.7. Einstellung

- Öffnen Sie die Gerätetür.
- Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie die Programmtaste, sobald es eingeschaltet ist.
- Halten Sie die Programmtaste gedrückt, bis „SL“ verschwindet.
- Die Maschine zeigt die letzte Einstellung an.
- Stellen Sie die gewünschte Stufe mit der Programmtaste ein.
- Schalten Sie zum Speichern der Einstellung die Maschine aus.

#### 4.8. Gebrauch von Spülmitteln

Verwenden Sie nur spezielle Spülmittel für Haushalts-Geschirrspüler. Bewahren Sie Spülmittel an einem kühlen, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Geben Sie für optimale Leistung genau die empfohlene Menge Spülmittel für das

ausgewählte Programm hinzu. Die benötigte Spülmittelmenge hängt vom Zyklus, der Lademenge und dem Verschmutzungsgrad des Geschirrs ab.

Füllen Sie nicht mehr Spülmittel als erforderlich in das Spülmittelfach ein, da dies sonst weißliche Streifen oder bläuliche Schlieren auf Glas und Geschirr sowie Glaskorrosion verursachen könnte. Eine fortgesetzte Verwendung von zu viel Spülmittel kann zu Maschinenschäden führen.

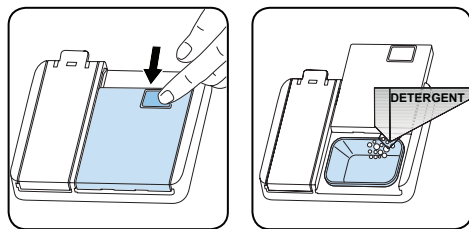
Die Verwendung von zu wenig Spülmittel kann zu einer schlechten Reinigung und bei hartem Wasser zu weißlichen Schlieren führen.

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte den Anweisungen des Spülmittelherstellers.

#### 4.9. Spülmittel einfüllen

Verschieben Sie die Verriegelung zum Öffnen des Behälters und füllen Sie das Spülmittel ein.

Schließen Sie den Deckel und drücken Sie ihn fest, sodass er einrastet. Der Behälter sollte unmittelbar vor Beginn jedes Programmes aufgefüllt werden. Falls das Geschirr stark verschmutzt ist, geben Sie zusätzliches Spülmittel in die Vorspülkammer.



#### 4.10. Kombinierte Reiniger

Diese Produkte sollten entsprechend den Herstelleranweisungen genutzt werden. Kombinierte Reiniger dürfen nie direkt in die Maschine oder in den Besteckkorb gefüllt werden.

Kombinierte Reiniger enthalten je nach Kombination nicht nur Spülmittel, sondern auch Klarspüler, Salzersatzstoffe und zusätzliche Komponenten.

Wir empfehlen, kombinierte Reiniger nicht in Kurzprogrammen zu verwenden. Bei solchen Programmen sollten Sie Spülmittel in Pulverform einsetzen.

Falls bei der Benutzung kombinierter Reiniger Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte an den Spülmittelhersteller.

Wenn Sie die Verwendung kombinierter Spülmittel einstellen, müssen Sie sicherstellen, Wasserhärte und Klarspüler auf passende Werte einzustellen.

#### 4.11. Klarspüler

Ein Klarspüler hilft, das Geschirr streifen- und fleckenfrei zu trocknen. Damit Ihre Utensilien fleckenfrei und Ihre Gläser klar werden, ist Klarspüler unumgänglich. Der Klarspüler wird während der Heißspülphase automatisch hinzugegeben. Wenn die Dosierung des Klarspülers zu niedrig eingestellt ist, bleiben weißliche Flecken auf dem Geschirr zurück, das Geschirr trocknet nicht richtig und wird nicht sauber gespült.

Wenn die Dosierung des Klarspülers zu hoch eingestellt ist,

erscheinen bläuliche Schlieren auf Gläsern und Geschirr.

#### 4.12. Klarspüler einfüllen und einstellen

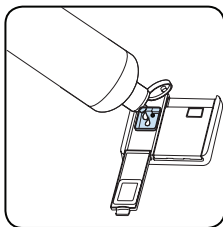
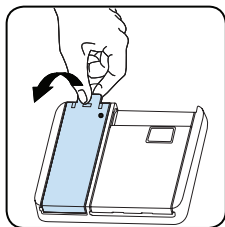
Öffnen Sie die Kappe des Klarspülerbehälters, um ihn zu befüllen. Füllen Sie den Behälter bis zur MAX-Markierung mit Klarspüler und schließen Sie die Kappe. Achten Sie darauf, den Behälter nicht übermäßig zu füllen. Wischen Sie verschütteten Klarspüler auf.

**Ändern Sie die Klarspülerstufe wie folgt, bevor Sie die Maschine einschalten:**

- Öffnen Sie die Gerätetür.
- Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie die Programmtaste, sobald es eingeschaltet ist.
- Halten Sie die Programmtaste gedrückt, bis „rA“ verschwindet. Die Klarspüleinstellung richtet sich nach der Wasserhärteeinstellung.
- Die Maschine zeigt die letzte Einstellung an.
- Stellen Sie die gewünschte Stufe mit der Programmtaste ein.
- Schalten Sie zum Speichern der Einstellung die Maschine aus.

Die Werkseinstellung ist „4“.

Erhöhen Sie die Stufe, falls das Geschirr nicht richtig getrocknet wird oder fleckig ist. Verringern Sie die Stufe, falls sich blaue Flecken am Geschirr bilden.



Stufe	Klarspülerdosis	Anzeige
1	Kein Klarspüler wurde ausgegeben	r1 wird am Display angezeigt.
2	1 Dosis wird ausgegeben	r2 wird am Display angezeigt.
3	2 Dosen werden ausgegeben	r3 wird am Display angezeigt.
4	3 Dosen werden ausgegeben	r4 wird am Display angezeigt.
5	4 Dosen werden ausgegeben	r5 wird am Display angezeigt.

## 5. GESCHIRRSPÜLER BELADEN

Für beste Ergebnisse befolgen Sie diese Laderichtlinien.

Die Beladung Ihres Haushaltsgeschirrspülers bis zu der vom Hersteller angegebenen Kapazität trägt zur Energie- und Wassereinsparung bei.

Das manuelle Vorspülen von Geschirrtteilen führt zu erhöhtem Wasser- und Energieverbrauch und wird nicht empfohlen. Sie können Tassen, Gläser, Stielgläser, kleine Teller, Schüsseln usw. in den oberen Korb stellen. Lehnen Sie langstielige Gläser nicht aneinander, da sie andernfalls instabil und beschädigt werden können.

Langstielige Gläser sollten an den Korbrand, die Ablage oder den Glasträger angelehnt werden und dürfen keine anderen Gegenstände berühren.

Stellen Sie alle Behälter wie Tassen, Gläser und Töpfe mit der Öffnung nach unten in den Geschirrspüler, da sich sonst Wasser darin sammelt.

Wenn die Maschine über einen Besteckkorb verfügt, sollten Sie das Besteckgitter verwenden, um das beste Ergebnis zu erzielen.

Stellen Sie alles große Geschirr (Töpfe, Pfannen, Deckel, Teller, Schüsseln usw.) und sehr schmutzige Gegenstände in das untere Regal.

Geschirr und Besteck sollten nicht übereinander gestellt werden.

**! WARNUNG:** Achten Sie darauf, die Rotation der Sprüharme nicht zu behindern.

**! WARNUNG:** Achten Sie darauf, dass nach dem Einfüllen des Geschirrs das Öffnen des Waschmittelbehälters nicht verhindert wird.

### 5.1. Empfehlungen

Entfernen Sie grobe Rückstände auf dem Geschirr, bevor Sie es in die Maschine stellen. Starten Sie die Maschine, wenn sie voll ist.



Überladen Sie die Laden nicht und stellen Sie kein Geschirr in den falschen Korb.



**WARNUNG:** Zur Vermeidung von Verletzungen sollten Besteckteile und Messer mit langem Griff und scharfen Spitzen wie Serviergabeln, Brotmesser usw. immer mit dem scharfen oder spitzen Ende nach unten oder waagrecht eingelegt werden.

### (SANFTE BERÜHRUNG)

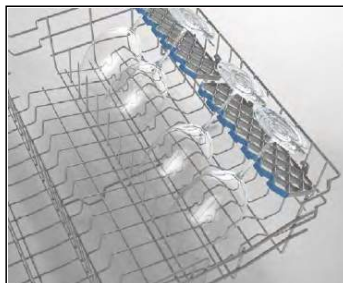
#### Oberer Korb

#### Höhenverstellbare Ablagen

Diese Ablagen erhöhen das Fassungsvermögen des oberen Korbs. Sie können Ihre Gläser und Tassen auf diese Ablagen setzen. Sie können die Höhe dieser Ablagen einstellen. Dank dieser Möglichkeit können Sie unterschiedlich große Gläser unter diesen Ablagen platzieren.

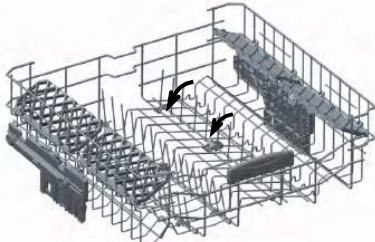
Dank der höhenverstellbaren Kunststoffeinsätze im Korb können Sie die Ablagen in 2 verschiedenen Höhen einsetzen. Zusätzlich können Sie lange Gabeln, Messer und Löffel längs auf die Ablagen legen, so dass sie die Drehbewegung des Sprinklers nicht behindern.

Die Soft-Touch-Funktion auf den Racks dient zur Platzierung von empfindlichen Langstielgläsern. Weingläser kommen in den auf dem Bild gezeigten Bereich.



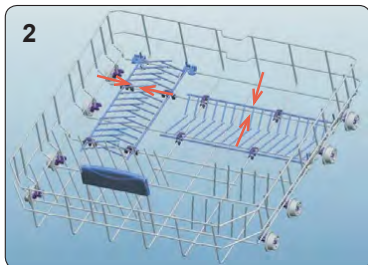
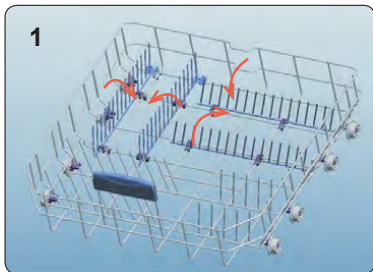
### Klappbare Ständer

Die klappbaren Ständer im oberen Korb sind dazu geeignet, größere Gegenstände, wie Töpfe, Pfannen usw. besser unterbringen zu können. Wenn erforderlich, kann jedes Teil einzeln oder alle zusammengeklappt werden, um mehr Platz zu schaffen. Um die klappbaren Ständer zu verstellen, stellen Sie sie auf oder klappen sie nach unten.



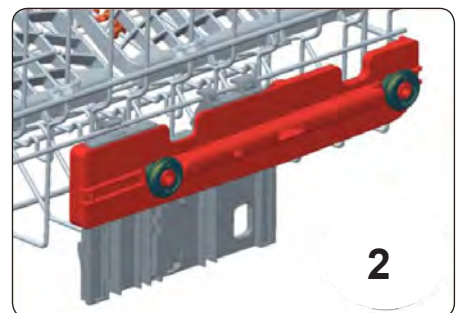
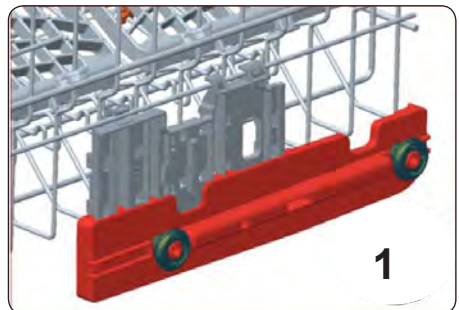
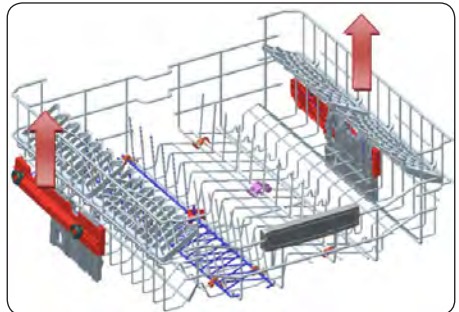
### Unterer Korb Klappständer

In dem unteren Korb der Maschine gibt es vier faltständer, die dazu gedacht sind, dass Sie leichter Platz für größere Teile, wie Töpfe, Pfannen usw. schaffen können. Wenn gewünscht, können sie einzeln oder alle zusammen geklappt werden, um mehr Platz zu erhalten. Um sie zu verstellen, stellen Sie sie auf oder klappen sie nach unten.



### Höhe einstellen

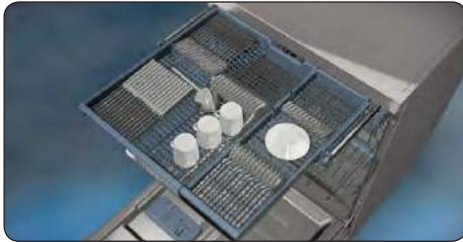
Der obere Korb hat einen Mechanismus, mit dem seine Einbauposition nach oben (1) oder unten (2) verlagert werden kann, ohne dass der Korb dazu herausgenommen werden muss. Fassen Sie den Korb an beiden Seiten an. Ziehen Sie den Korb nach oben oder drücken Sie ihn nach unten. Beide Korbseiten müssen die gleiche Höhe erreichen.



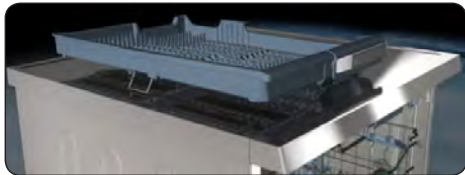


## Besteckschublade

Die Besteckschublade ist für das Platzieren großer und kleiner Besteckteile und Küchenutensilien ausgelegt.



Er lässt sich leicht aus dem Geschirrspüler entnehmen, um das frisch gespülte Besteck bequem zu verräumen.



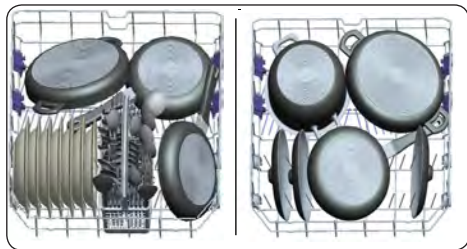
Die Besteckschublade besteht aus zwei Teilen, die sich separat entnehmen lassen. Nehmen Sie bei Bedarf einen Teil der Besteckschublade aus dem Geschirrspüler, um Platz im oberen Korb zu gewinnen.



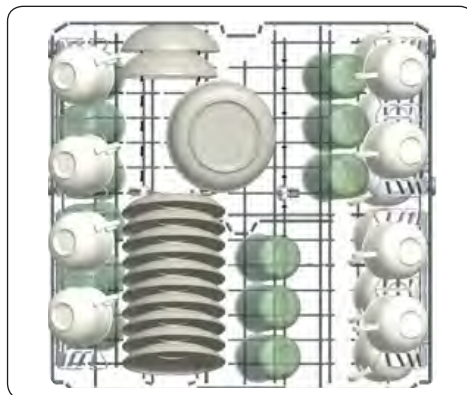
**! WARNUNG:** Legen Sie Messer und andere scharfe Objekte nicht mit der Klinge/scharfen Seite nach oben in die Besteckschublade.

## 5.2 Alternative Korbbelastungen

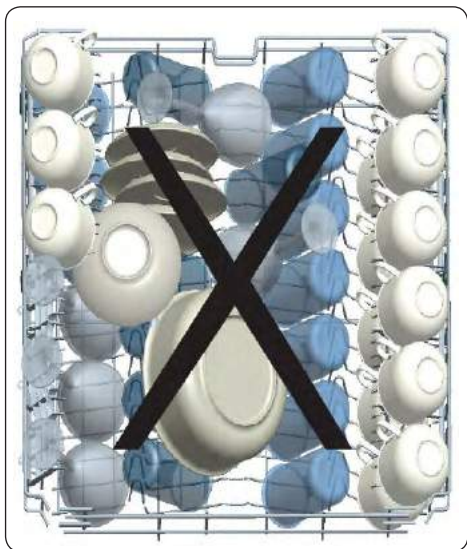
### Unterer Korb



### Oberer Korb

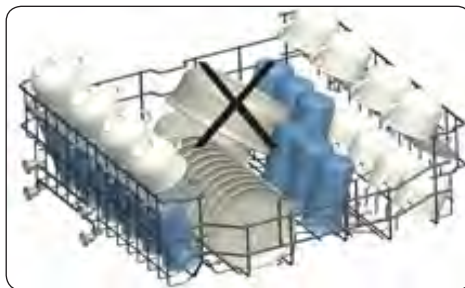
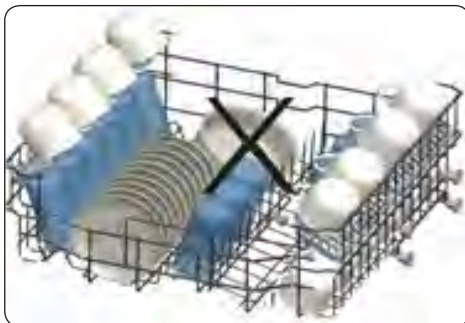
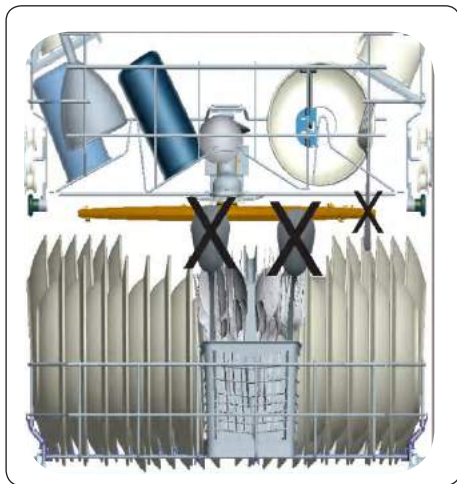


### Falsche Beladungen



### Falsche Beladungen

Falsche Beladung kann zu schlechter Spül- und Trockenleistung führen. Bitte beachten Sie für gute Spülergebnisse die Empfehlungen des Herstellers.





## 6. PROGRAMMTABELLE

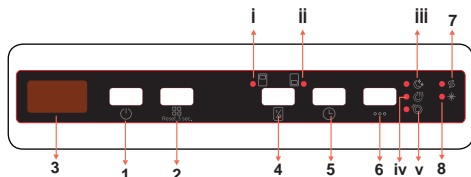
	P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7
Programmname:	Eco 50°	Auto Intensive 60°-70°	Steam Wash	Hygiene 70°	Express 50' 65°	Dual Pro Wash 60°	Quick 30' 40°
Art der Verschmutzung:	Standardprogramm für normal verschmutztes Geschirr mit reduziertem Energie- und Wasserverbrauch.	Auto-Programm für stark verschmutztes Geschirr.	Geeignet für stark verschmutztes Geschirr mit effizienter Dampfreinigung.	Geeignet für stark verschmutztes Geschirr, das hygienisches Spülen erfordert.	Geeignet zur schnelleren Reinigung von normal verschmutztem, täglich verwendeten Geschirr.	Geeignet für leicht verschmutzte, empfindliche Glasware im oberen Korb plus stark verschmutztes Besteck im unteren Korb.	Geeignet zur schnellen Reinigung von leicht verschmutztem Geschirr.
Verschmutzungsgrad:	Mittel	Stark	Stark	Stark	Mittel	Stark	Leicht
"Spülmittelmenge: A: 25 cm <sup>3</sup> B: 15 cm <sup>3</sup> "	A	A	A	A	A	A	A
Programmdauer (Std/Min)	04:14	01:49 - 02:59	02:41	02:07	00:50	01:53	00:30
Stromverbrauch (kWh/Zyklus)	0,861	1,250 - 1,900	1,750	1,700	1,000	1,600	0,650
Wasserverbrauch (l/ Zyklus)	9,0	11,8 - 24,0	20,3	16,0	9,5	15,4	10,9

- Die Programmdauer kann sich je nach Geschirrmenge, Wassertemperatur, Umgebungstemperatur und ausgewählten Zusatzfunktionen ändern.
- Die für andere als das Öko-Programm angegebenen Werte sind nur Richtwerte.
- Das Öko-Programm dient zur Reinigung von normal verschmutztem Geschirr, da es für diese Verwendung das effizienteste Programm im Hinblick auf seinen kombinierten Energie- und Wasserverbrauch ist. Darüber hinaus wird es zur Beurteilung der Einhaltung der Ökodesign-Gesetzgebung der EU verwendet.
- Das Spülen von Geschirr in einer Haushaltsgeschirrspülmaschine verbraucht in der Gebrauchsphase in der Regel weniger Energie und Wasser als das Spülen von Hand, wenn die Maschine nach den Anweisungen des Herstellers benutzt wird.
- Verwenden Sie bei Kurzprogrammen nur pulverförmiges Spülmittel.
- Kurzprogramme beinhalten keinen Trocknungsschritt.
- Zur Unterstützung der Trocknung sollten Sie die Tür nach Abschluss des Programmes leicht öffnen.
- Sie können auf die Produktdatenbank mit den Modellinformationen zugreifen, indem Sie den QR-Code auf dem Energieetikett einlesen.



**HINWEIS: (NOTE)** Gemäß den EU-Verordnungen 1016/2010 und 1059/2010 dürfen die Energieverbrauchswerte des Eco-Programms abweichen. Diese Tabelle entspricht den Verordnungen 2019/2022 und 2017/2022.

## 7. DAS BEDIENFELD



1. Ein-/Austaste
2. Programmtaste
3. Display
4. Halbe Ladung-Taste
  - i. Halbe Ladung-Led des oberen Korbs
  - ii. Halbe Ladung-Led des oberen Korbs
5. Verzögerungstaste
6. Optionen-Taste
- iii. Extraleise-LED
- iv. Extra Trocken-LED
- v. Extraschnell-LED
7. Kein Salz-Warnanzeige
8. Kein Klarspüler-Warnanzeige

### 1. Ein-/Austaste

Schalten Sie die Maschine durch Drücken der Ein-/Austaste ein. Wenn die Maschine eingeschaltet ist, wird "--" auf dem Display (3) angezeigt.

### 2. Programmtaste

Wählen Sie durch Drücken der Programmwahltaste ein passendes Programm für Ihr Geschirr aus. Das Programm startet automatisch, wenn die Tür geschlossen wird.

### 3. Display

Das Display zeigt abwechselnd die Nummer und die Gesamtzeit des gewählten Programms sowie die verbleibende Betriebszeit an.

### 4. Halbe Ladung-Taste

Wählen Sie mit der Halbe Ladung-Taste den Bereich des Geschirrspülers, in dem sich das zu spülende Geschirr befindet. Sie können den oberen, den unteren oder beide Körbe wählen. Drücken Sie die Taste, bis die Leuchte des mit dem zu spülenden Geschirr befüllten Korbs aufleuchtet. Geschirr in anderen Bereichen wird dann nicht gespült.

## 5. Verzögerungstaste

Drücken Sie zum Verzögern der Startzeit eines Programmes um 1 bis 19 Stunden die Verzögerungstaste. Durch einmaliges Drücken dieser Taste wird die Startzeit um 1 Stunde verzögert; durch weiteres Drücken erhöht sich die Verzögerungszeit. Drücken Sie zum Ändern oder Abbrechen der verzögerten Startzeit die Verzögerungstaste. Wenn Sie die Maschine ausschalten, während der Verzögerungstimer aktiv ist, wird die Verzögerungszeit aufgehoben.

## 6. Optionen-Taste

Drücken Sie einmal die Taste Optionen, um die Option Extra Hygiene zu aktivieren. Drücken Sie zum Verringern des Wasserdrucks die Extraleise-Taste; dies ermöglicht ein sanfteres und leiseres Spülen. Diese Option kann nur zu Beginn eines Programmes ausgewählt werden. Die Extraleise-LED (iii) leuchtet auf.

Drücken Sie zweimal die Taste Optionen, um die Option Extra Trocken zu aktivieren. Drücken Sie die Extra Trocken-Taste, um zusätzliche Trocknungsschritte zu einem Programm hinzuzufügen und so trockeneres Geschirr zu erhalten. Diese Option erhöht die Wassertemperatur des letzten Spülschrittes und die Dauer des Trocknungsschrittes. Die Extratrocken-LED (iii) leuchtet auf.

Drücken Sie dreimal die Taste Optionen, um die Option Extra schnell zu aktivieren. Drücken Sie die Extraschnell-Taste, um die Programmdauer zu verkürzen. Temperatur und Druck des Spülwassers werden erhöht, um eine verbesserte Spülqualität in kürzerer Zeit zu erzielen. Diese Option kann nur zu Beginn eines Programmes ausgewählt werden. Die Extra-Schnell-LED (v) leuchtet auf.



**HINWEIS:** Falls im letzten Spülprogramm eine Zusatzfunktion genutzt wurde, bleibt diese beim nächsten ausgewählten Programm aktiv. Zum Abbrechen dieser Funktion beim neu ausgewählten Spülprogramm drücken Sie die jeweilige Funktionstaste, bis die Leuchte dieser Taste erlischt.

## 7. Kein Salz-Warnanzeige

Wenn sich nicht genügend Salz im Behälter befindet, zeigt die Kein-Salz-Warnleuchte an, dass der Salzbehälter leer ist.

## 8. Kein Klarspüler-Warnanzeige

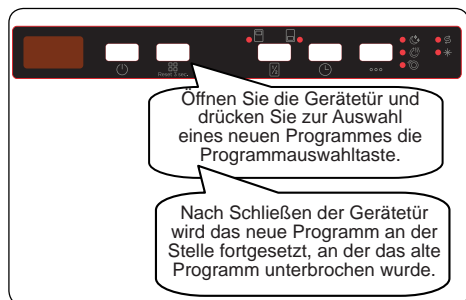
Wenn sich nicht genügend Klarspüler im Behälter befindet, zeigt die Kein-Klarspüler-Warnleuchte an, dass der Klarspüler-Behälter leer ist.



**HINWEIS:** Wenn Sie sich entscheiden, das ausgewählte Programm nicht zu starten, beachten Sie die Abschnitte „Programm ändern“ und „Programm abbrechen“.

### 7.1 Programm ändern

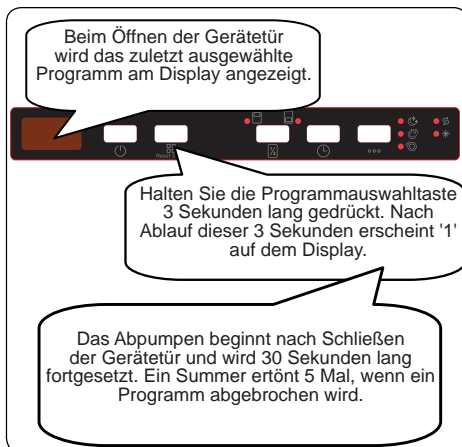
Befolgen Sie die nachstehenden Schritte, wenn Sie ein Programm während des Betriebs ändern möchten.



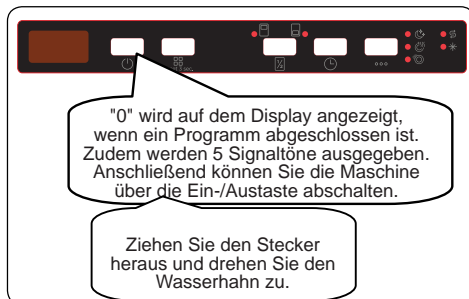
**HINWEIS:** Vermeiden Sie, dass Wasser herausspritzt, indem Sie die Gerätetür zunächst nur einen Spalt weit öffnen.

### 7.2 Programm abbrechen

Befolgen Sie die nachstehenden Schritte, wenn Sie ein Programm während des Betriebs abbrechen möchten.



### Maschine ausschalten



**HINWEIS:** Öffnen Sie die Tür nicht vor Abschluss eines Programmes.



**HINWEIS:** Halten Sie die Gerätetür nach Abschluss eines Programmes zum schnelleren Trocknen leicht geöffnet.



**HINWEIS:** Falls die Gerätetür geöffnet wird oder ein Stromausfall eintritt, setzt die Maschine das Programm fort, sobald die Tür wieder geschlossen wird oder der Stromausfall vorüber ist.

### Summer einrichten

Gehen Sie zum Ändern des Summergeräuschpegels wie folgt vor:

1. Öffnen Sie die Tür und drücken Sie die Tasten Verzögerung (5) und Optionen (6) gleichzeitig

3 Sekunden lang.

2. Wenn die Toneinstellung erkannt wird, ertönt ein langer Summer und das Display zeigt den zuletzt eingestellten Pegel von "S0" bis "S3" an.

3. Zum Senken der Summerlautstärke drücken Sie die Verzögerung-Taste (5). Zum Steigern der Summerlautstärke drücken Sie die Verzögerung-Taste (6).

4. Zum Speichern der gewählten Summerlautstärke schalten Sie das Gerät aus.

„S0“ bedeutet, dass keine Tonausgabe erfolgt. Die Werkseinstellung ist S3.

## Stromsparmodus

Gehen Sie zum Aktivieren oder Deaktivieren des Stromsparmmodus wie folgt vor:

1. Öffnen Sie die Tür und drücken Sie die Tasten Halbe Ladung (4) und Verzögerung (5) gleichzeitig 3 Sekunden lang.

2. Nach 3 Sekunden zeigt das Gerät die letzte Einstellung, "IL1" oder "ILO", an.

3. Wenn der Energiesparmodus aktiviert ist, wird "IL1" angezeigt. In diesem Modus schaltet sich die Innenbeleuchtung 4 Minuten nach dem Öffnen der Tür aus, und das Gerät schaltet sich nach 15 Minuten ohne Aktivität aus, um Energie zu sparen.

4. Bei deaktiviertem Stromsparmmodus wird „ILO“ angezeigt. Wenn der Energiesparmodus deaktiviert ist, leuchtet die Innenbeleuchtung so lange, wie die Tür geöffnet ist, und das Gerät ist immer eingeschaltet, sofern es nicht vom Benutzer ausgeschaltet wird.

5. Um die gewählte Einstellung zu speichern, schalten Sie das Gerät aus.

In der Werkseinstellung ist der Energiesparmodus aktiv.

## Natürliche Ionen-Technologie (je nach Modell)

Diese Funktion sorgt dank Ionentechnik für zusätzliche Hygiene beim Spülen. Die Natürliche Ionen-Funktion wird durch 3 Sekunden langes Drücken der Halbe Ladung-Taste (4) aktiviert. Nach Ablauf dieser 3 Sekunden wird "Ion" angezeigt, was bedeutet, dass die Ionisatorfunktion aktiviert ist. Sie können die Taste loslassen, nachdem "Ion" angezeigt wird. Wenn 24 Stunden nach Aktivierung der

Ionisatorfunktion kein Benutzereingriff erfolgt, wird sie automatisch abgebrochen.



**HINWEIS:** Wird das Gerät ausgeschaltet, wird die Ionisatorfunktion aufgehoben.



**HINWEIS:** Die Natürliche Ionen-Funktion funktioniert nicht mit allen Programmen.

## Kristalllicht (modellabhängig)

Diese Technologie, die Ionen- und Lichttechnologie vereint, bietet zusätzliche Hygiene. Es verhindert schlechten Geruch bei Spülprogrammen, die einen Trocknungsschritt enthalten.

Die Kristalllicht-Funktion wird durch 4 Sekunden langes Drücken der Halbe Ladung-Taste (6) aktiviert oder deaktiviert. Nach Ablauf dieser 6 Sekunden wird "UV1" angezeigt, was bedeutet, dass die Kristalllicht-Funktion aktiviert ist. Wenn sie deaktiviert wird, wird nach 6 Sekunden "UV0" angezeigt. Die Kristalllicht-Einstellung erfolgt gleich wie die der Natürliche Ionen-Technik.

Die Standardeinstellung ist "UO".



**HINWEIS:** Wenn Sie die Kristalllicht-Funktion am Ende des Programms nicht deaktivieren, bleibt sie bis zum Ausschalten des Geräts aktiv.



**HINWEIS:** Wenn die Kristalllicht- oder Ionisatorfunktion aktiv ist, wird die Ionisator-LED gedimmt, wenn die Tür geöffnet ist.

## Infoled 2.1 GRÜN (je nach Modell)

LED-Anzeige	Zustand der Maschine
Grün, dauerleuchtend	Die Maschine führt ein Programm aus.
Grün, blinkend	Ein Programm wurde abgebrochen.
Grün, schnell blinkend	Die Maschine ist gestört. Siehe Abschnitt „ <b>Automatische Fehlerwarnungen und Abhilfemaßnahme</b> “.
Die Led geht aus	Ein Programm ist beendet.

## 8. REINIGUNG UND WARTUNG

Die Reinigung Ihres Geschirrspülers ist wichtig, um seine Lebensdauer zu sichern. Sorgen Sie dafür, dass die Wasserenthärtungseinstellung (falls vorhanden) korrekt vorgenommen und die richtige Menge an Reinigungsmittel verwendet wird, um Kalkablagerungen zu vermeiden. Füllen Sie das Salzfach nach, wenn die Salzsensiorleuchte aufleuchtet.

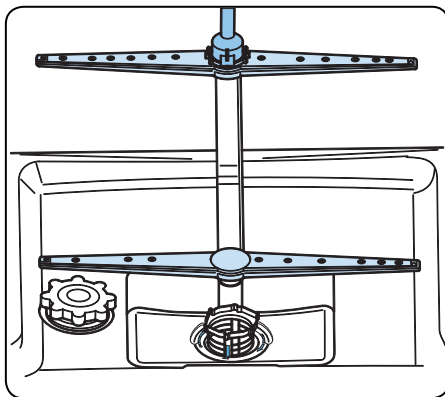
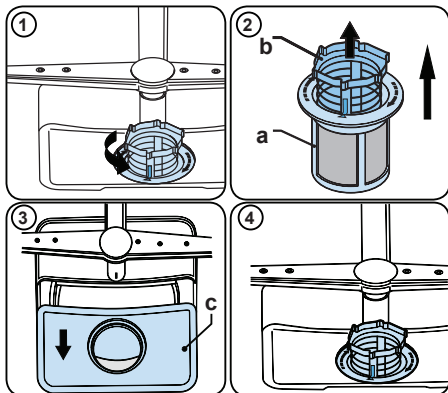
Im Laufe der Zeit können sich in Ihrem Geschirrspüler Fett- und Kalkablagerungen bilden. In diesem Fall:

- Füllen Sie das Waschmittelfach, aber laden Sie kein Geschirr ein. Wählen Sie ein Hochtemperaturprogramm und lassen Sie den Geschirrspüler leer laufen. Wenn Ihr Geschirrspüler dadurch nicht ausreichend gereinigt wird, verwenden Sie ein für Geschirrspüler geeignetes Reinigungsmittel.
- Um die Lebensdauer Ihres Geschirrspülers zu verlängern, reinigen Sie ihn regelmäßig einmal im Monat.
- Wischen Sie die Türdichtungen regelmäßig mit einem feuchten Tuch ab, um Rückstände oder Fremdkörper zu entfernen.

### 8.1. Filter

Reinigen Sie Filter und Sprüharme mindestens einmal pro Woche. Sind noch Speisereste am Grob- und Mikrofilter vorhanden, nehmen Sie die Filter heraus und reinigen Sie sie gründlich unter fließendem Wasser.

- a) Mikrofilter      b) Grobfilter  
c) Metallfilter



Drehen Sie die Filterkombination zum Entfernen und Reinigen gegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie sie durch Anheben nach oben heraus (1). Ziehen Sie den Grobfilter aus dem Mikrofilter heraus (2). Ziehen Sie dann den Metallfilter (3) heraus und entfernen Sie ihn. Spülen Sie den Filter mit viel Wasser ab, bis er frei von Rückständen ist. Bauen Sie die Filter wieder zusammen. Setzen Sie den Filtereinsatz wieder ein und arretieren Sie ihn im Uhrzeigersinn (4).

- Lassen Sie den Geschirrspüler niemals ohne die Filter laufen.
- Werden die Filter nicht richtig eingesetzt, reduziert sich die Reinigungswirkung.
- Damit die Maschine einwandfrei läuft, müssen die Filter sauber sein.

### 8.2. Sprüharme

Stellen Sie sicher, dass die Sprühlöcher nicht verstopft sind und dass keine Speisereste oder Fremdkörper an den Sprüharmen kleben. Falls es zu Verstopfungen kommt, entfernen Sie die Sprüharme und reinigen Sie sie unter Wasser. Zum Abnehmen des oberen Sprüharms lösen Sie die Mutter, die ihn in Position hält, indem Sie sie im Uhrzeigersinn drehen und nach unten ziehen. Diese Mutter muss nach dem Einsetzen des oberen Sprüharms wieder festgezogen werden.

### 8.3 Abwasserpumpe

Große Lebensmittelreste oder Fremdkörper, die nicht von den Filtern aufgefangen wurden, können die Abwasserpumpe blockieren. Das Spülwasser steht dann höher als der Filter.

**⚠** Warnung, Gefahr von Schnittverletzungen!

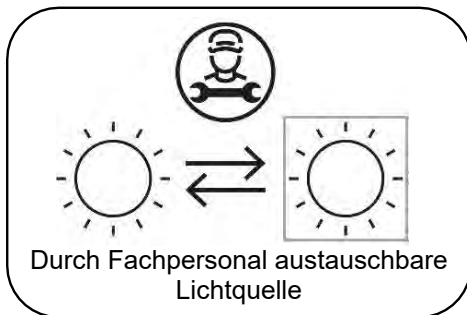
Achten Sie beim Reinigen der Abwasserpumpe darauf, dass Sie sich nicht an Glasscherben oder spitzen Gegenständen verletzen.

In diesem Fall:

1. Trennen Sie als Erstes das Gerät von der Stromversorgung.
2. Nehmen Sie Körbe heraus.
3. Entfernen Sie die Filter.
4. Entfernen Sie alles Wasser, bei Bedarf mit einem Schwamm.
5. Überprüfen Sie den Bereich und entfernen Sie alle Fremdkörper.
6. Setzen Sie die Filter wieder ein.
7. Setzen Sie die Körbe wieder ein.

### Austausch der Lichtquelle

Der Austausch der Lichtquelle darf nur von einer autorisierten Serviceperson oder einem qualifizierten Techniker vorgenommen werden.



Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle mit der Energieeffizienzklasse <F>.

## 9. FEHLERBEHEBUNG

FEHLER	MÖGLICHE URSACHE	MASSNAHME
Programm startet nicht.	Der Netzstecker des Geschirrspülers ist nicht eingesteckt.	Geschirrspüler an Stromversorgung anschließen.
	Geschirrspüler nicht eingeschaltet.	EIN/AUS-Taste drücken, um Geschirrspüler einzuschalten.
	Sicherung hat ausgelöst.	Sicherungen im Sicherungskasten prüfen.
	Zulaufwasserhahn ist geschlossen.	Zulaufwasserhahn öffnen.
	Tür des Geschirrspülers ist geöffnet.	Tür des Geschirrspülers schließen.
	Zulaufschlauch und Gerätefilter verstopft.	Zulaufschlauch und Gerätefilter auf Verstopfung prüfen.
Im Gerät bleibt Wasser zurück.	Ablaufschlauch verstopft oder verdreht.	Ablaufschlauch prüfen. Gegebenenfalls leeren oder Verdrehung lösen.
	Filter verstopft.	Filter reinigen.
	Programm ist noch nicht abgeschlossen.	Warten, bis das Programm vollständig abgearbeitet ist.
Gerät hält mitten im Programm an.	Stromausfall.	Netzstromversorgung prüfen.
	Störung bei Zulaufwasser.	Wasserhahn prüfen.
Während des Spülvorgangs sind Kippel- und Schlaggeräusch zu hören.	Sprüharm schlägt an ein Geschirrtteil im unteren Korb an.	Problematische Teile anders positionieren oder herausnehmen.
Am Geschirr bleiben Essensreste zurück.	Geschirr nicht korrekt positioniert. Betroffene Geschirrtteile werden vom Sprühwasser nicht erreicht.	Körbe nicht überladen.
	Geschirrtteile lehnen aneinander.	Hinweise im Abschnitt zum Beladen des Geschirrspülers beachten.
	Nicht genügend Spülmittel.	Korrekte Spülmittelmenge verwenden, wie in der Programmübersicht angegeben.
	Falsches Spülprogramm ausgewählt.	Wählen Sie mithilfe der Programmübersicht das optimale Programm aus.
	Sprüharme sind mit Essensresten verstopft.	Sprühöffnungen der Sprüharme mit spitzem Werkzeug reinigen.
	Filter oder Abwasserpumpe verstopft oder Filter falsch eingebaut.	Ablaufschlauch und Filter auf korrekten Sitz prüfen.



FEHLER	MÖGLICHE URSACHE	MASSNAHME
Weiße Rückstände auf dem Geschirr.	Nicht genügend Spülmittel.	Korrekte Spülmittelmenge verwenden, wie in der Programmübersicht angegeben.
	Dosierung von Klarspülmittel bzw. Wasserenthärter zu niedrig eingestellt.	Klarspülmittelmenge bzw. Wasserenthärtungsstufe erhöhen.
	Hohe Wasserhärte.	Wasserenthärtungsstufe erhöhen, Salz nachfüllen.
	Deckel des Salzbehälter nicht richtig geschlossen.	Deckel des Salzbehälter auf korrekten Sitz prüfen.
Geschirr trocknet nicht.	Keine Trocknungsoption ausgewählt.	Programm mit Trocknung auswählen.
	Klarspülmitteldosierung zu niedrig eingestellt.	Klarspülmitteldosierung erhöhen.
Rostflecken auf dem Geschirr.	Mangelhafte Edelstahlqualität.	Nur geschirrspülerfestes Geschirr/Besteck verwenden.
	Hohe Salzkonzentration im Wasser.	Wasserhärtegrad anpassen mithilfe der Wasserhärte-tabelle.
	Deckel des Salzbehälter nicht richtig geschlossen.	Deckel des Salzbehälter auf korrekten Sitz prüfen.
	Beim Nachfüllen von Salz zu viel Salz daneben geschüttet.	Beim Nachfüllen von Salz Einfülltrichter verwenden.
	Ungenügende Erdung.	Unverzüglich Elektriker kontaktieren.
In der Spülmittelkammer bleibt Spülmittel zurück.	Als das Spülmittel eingegeben wurde, war die Kammer noch feucht.	Spülmittelkammer trocknen, bevor Spülmittel eingegeben wird.

## Automatische Fehlerwarnungen und Abhilfemaßnahme

Fehlercode	MÖGLICHE URSACHE	ABHILFEMASSNAHME
FF	Störung des Wassereinlasssystems	Stellen Sie sicher, dass der Wasserhahn aufgedreht ist und Wasser läuft.
		Trennen Sie den Einlassschlauch vom Wasserhahn und reinigen Sie den Filter des Schlauchs.
		Wenden Sie sich an den Kundendienst, falls der Fehler weiterhin auftritt.
F5	Störung des Drucksystems	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
F3	Wasser läuft ständig in das Gerät	Drehen Sie den Wasserhahn zu und wenden Sie sich an den Kundendienst.
F2	Wasser kann nicht abgepumpt werden	Möglicherweise sind Wasserablaufschauch oder Filter verstopft.
		Brechen Sie das Programm ab.
		Wenden Sie sich an den Kundendienst, falls der Fehler weiterhin auftritt.
F8	Heizelementfehler	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
F1	Überlauf	Trennen Sie die Maschine vom Stromnetz, schließen Sie die Wasserzufuhr.
		Wenden Sie sich an den Kundendienst.
FE	Fehler in der Elektronik	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
F7	Überhitzung	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
F9	Trennelement-Position falsch	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
F6	Fehlerhafter Wärmesensor	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
HI	Spannung zu hoch	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
LO	Spannung zu niedrig	Wenden Sie sich an den Kundendienst.

Die Installation und Reparaturen sollten nur vom autorisierten Kundendienst durchgeführt werden, um Gefahren zu vermeiden. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die sich aus Handlungen nicht autorisierter Personen ergeben. Reparaturen dürfen nur von autorisierten Technikern durchgeführt werden. Achten Sie darauf, dass bei Reparaturen nur Original-Ersatzteile verwendet werden.

Unsachgemäße Reparaturen oder die Verwendung von Nicht-Original-Ersatzteilen können erhebliche Schäden verursachen und den Benutzer erheblichen Gefahren aussetzen.

Die Kontaktinformationen unseres Kundendienstes finden Sie auf der Rückseite dieses Dokuments.

Funktionsrelevante Original-Ersatzteile gemäß der Ökodesign-Verordnung können für einen Zeitraum von mindestens 10 Jahren ab dem Datum, an dem Ihr Gerät im Europäischen Wirtschaftsraum in Verkehr gebracht wurde, über den Kundendienst bezogen werden.



# Service & Support

Visit Our Website  
[sharphomeappliances.com](http://sharphomeappliances.com)

**SHARP**  
Be Original.








# QW-NI27I39DX-EU

Lave-vaisselle

FR Manuel d'utilisation

**Merci d'avoir choisi ce produit.**

Ce manuel d'utilisation contient des informations importantes sur la sécurité et des instructions destinées à vous aider dans l'utilisation et l'entretien de votre appareil. Prenez le temps de lire ce manuel avant d'utiliser votre appareil et conservez ce document pour pouvoir au besoin, vous y reporter ultérieurement.

Icône	Type	Signification
	AVERTISSEMENT	Blessures graves ou décès
	RISQUE D'ÉLECTROCUTION	Tension dangereuse
	INCENDIE	Avertissement : Risque d'incendie / matériaux inflammables
	ATTENTION	Blessures de l'utilisateur ou dommages matériels.
	IMPORTANT/REMARQUE	Utilisation correcte du système


# TABLE DES MATIÈRES

<b>1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ .....</b>	<b>4</b>
1.1. Avertissements généraux de sécurité .....	4
1.2. Avertissements d'installation .....	5
1.3. Durant l'utilisation .....	6
<b>2. INSTALLATION.....</b>	<b>8</b>
2.1. Positionnement de l'appareil .....	8
2.2. Raccordement en eau .....	8
2.3. Tuyau d'arrivée d'eau .....	8
2.4. Vidange .....	9
2.5. Raccordement électrique.....	9
2.6. Placer l'appareil sous un plan de travail .....	10
<b>3.SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES .....</b>	<b>10</b>
3.1. Apparence générale .....	10
3.2. Spécifications techniques.....	10
<b>4.PRÉPARATION DE L'APPAREIL À L'UTILISATION.....</b>	<b>11</b>
4.1. Avant la première utilisation .....	11
4.2. Utilisation du sel.....	11
4.3. Remplissage du réservoir de sel.....	11
4.4. Bandelette d'essai .....	11
4.5. Tableau de dureté de l'eau .....	11
4.6. Système adoucisseur .....	11
4.7. Réglages .....	11
4.8. Utilisation du détergent.....	11
4.9. Remplissage du détergent.....	11
4.10. Utilisation de détergents combinés.....	11
4.11. Utilisation de liquide de rinçage .....	11
4.12. Remplissage et réglage du liquide de rinçage.....	11
<b>5.CHARGEMENT DE VOTRE LAVE-VAISSELLE .....</b>	<b>12</b>
5.1. Recommandations.....	12
5.2. Chargement des paniers.....	22
<b>6.TABLEAU DES PROGRAMMES.....</b>	<b>23</b>
<b>7.LE PANNEAU DE COMMANDES.....</b>	<b>25</b>
7.1. Changement d'un programme.....	27
7.2. Annulation de programme .....	27
7.3. Mise à l'arrêt de l'appareil.....	27
<b>8.NETTOYAGE ET MAINTENANCE .....</b>	<b>29</b>
8.1. Filtres.....	29
8.2. Bras pulvérisateurs (Bras de lavage).....	29
8.3. Pompe de vidange.....	30
<b>9.DÉPANNAGE.....</b>	<b>31</b>


# 1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

## 1.1. Avertissements généraux de sécurité

- Lisez ces instructions attentivement avant d'utiliser votre appareil, et conservez ce manuel pour toute référence ultérieure.


 Vérifiez l'emballage de votre appareil avant l'installation et la surface extérieure de l'appareil une fois que l'emballage a été retiré. N'utilisez pas l'appareil s'il semble endommagé ou si l'emballage a été ouvert.

- Les matériaux d'emballage protègent votre appareil contre tout dommage qui pourrait se produire pendant le transport. Les matériaux d'emballage sont respectueux de l'environnement, car ils sont recyclables. L'utilisation de matériaux recyclés permet de réduire la consommation de matières premières et diminue la production de déchets.

 Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition d'être supervisés ou d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation de cet appareil en toute sécurité et de comprendre les risques encourus. Ne permettez pas aux enfants de jouer avec l'appareil.

 Retirez l'emballage et gardez-le hors de portée des enfants.


 Gardez les enfants éloignés des détergents et liquides de rinçage.


 Il peut y avoir des résidus laissés dans l'appareil après le lavage. Gardez les enfants loin de l'appareil lorsqu'il est ouvert.


## 1.2. Avertissements d'installation


- Choisissez un emplacement adapté et sûr pour installer l'appareil.
- N'utilisez que des pièces de rechange originales avec cet appareil .


 Débranchez l'appareil avant l'installation.


 Votre appareil doit être installé par une personne qualifiée. Une installation incorrecte pourrait entraîner l'annulation de votre garantie.

 Assurez-vous que votre installation électrique est conforme aux normes en vigueur et aux règles de sécurité.


 Tous les raccordements électriques doivent être conformes aux valeurs indiquées sur la plaque signalétique.

 Assurez-vous que le câble d'alimentation électrique n'est pas coincé sous l'appareil.


 N'utilisez jamais de rallonge ou de multiprise pour effectuer le raccordement.

 La prise doit être accessible après l'installation de l'appareil.

- Après l'installation, faites tourner l'appareil à vide pour la première fois.

 L'appareil ne doit pas être branché durant le positionnement.

 Utilisez toujours la fiche fournie avec votre appareil.

 Si le câble électrique est endommagé, il ne peut être remplacé que par un électricien qualifié.

- Connectez le tuyau directement sur le robinet d'alimentation en eau. La pression fournie par le robinet doit être d'au moins 0,03 MPa (3 bar) et d'au plus 10 MPa (10 bar).




Si la pression est supérieure à 1 MPa (10 bar), un réducteur de pression doit être installé sur l'alimentation d'eau.

### 1.3. Durant l'utilisation


- Cet appareil est conçu pour une utilisation domestique, ne l'utilisez pas à d'autres fins. Une utilisation commerciale annulera la garantie.

 Ne montez pas et ne placez rien sur la porte ouverte du lave-vaisselle.


 Utilisez uniquement des détergents et des liquides de rinçage conçus spécialement pour les lave-vaisselle domestiques.


Notre entreprise n'est pas responsable des dommages qui pourraient survenir en raison d'une mauvaise utilisation.

 Ne buvez pas l'eau de l'appareil.

 N'utilisez pas de solvants dans l'appareil, cela pouvant occasionner un risque d'explosion.


- Vérifiez la résistance à la chaleur des objets en plastique avant de les laver dans l'appareil.


 Ne placez dans l'appareil que des objets qui conviennent au lavage, et veillez à ne pas trop remplir les paniers.


 N'ouvrez pas la porte pendant que l'appareil est en marche, de l'eau chaude pourrait se répandre. Des dispositifs de sécurité assurent que l'appareil s'arrête si la porte est ouverte.


 La porte de l'appareil ne doit pas être laissée ouverte. Cela pourrait provoquer des accidents.


 Placez les couteaux et autres objets pointus dans le panier à couverts en plaçant la lame vers le bas.


 Pour les modèles avec système d'ouverture de porte automatique, lorsque l'option d'économie d'énergie est active, la porte s'ouvre à la fin d'un programme. Pour éviter d'endommager votre lave-vaisselle, ne tentez pas de fermer la porte après qu'elle se soit ouverte. Pour un séchage efficace, gardez la porte ouverte pendant 30 minutes après la fin d'un programme. Ne restez pas devant la porte lorsque le signal d'ouverture automatique est audible.

 Dans le cas d'un défaut de fonctionnement, la réparation ne doit être effectuée que par une société de service autorisée, sans quoi la garantie sera annulée.

 Avant les travaux de réparation, l'appareil doit être déconnecté du réseau. Ne tirez pas sur le câble pour débrancher l'appareil. Fermez le robinet d'eau.

 Le fonctionnement à basse tension entraînera une baisse des niveaux de performance.

 Pour plus de sécurité, débranchez la fiche une fois qu'un programme est terminé.

 Pour éviter toute électrocution, ne débranchez pas l'appareil avec des mains mouillées.

 Tirez sur la fiche pour débrancher l'appareil du secteur, jamais sur le cordon.

## 2. INSTALLATION

### 2.1. POSITIONNEMENT DE L'APPAREIL

Lors du positionnement de l'appareil, placez-le dans une zone où la vaisselle peut être facilement chargée et déchargée. Ne mettez pas l'appareil dans une zone où la température ambiante est inférieure à 0° C.

Lisez tous les avertissements situés sur l'emballage avant de retirer l'emballage et de positionner l'appareil.

Positionnez l'appareil près d'un robinet d'eau et d'une conduite d'évacuation. Prenez en compte le fait que les raccords ne seront pas modifiés une fois que l'appareil sera en place.

Ne déplacez pas l'appareil en le saisissant par la porte ou par le panneau de commandes. Laissez une distance suffisante autour de l'appareil pour permettre la facilité de déplacement lors du nettoyage.



Veillez à ce que les tuyaux d'arrivée d'eau et de sortie d'eau ne soient pas pressés ou piégés, et que l'appareil ne repose pas sur son câble électrique lors du positionnement.

Ajustez les pieds pour que l'appareil soit de niveau et équilibré. L'appareil doit être placé sur une surface plane, sans quoi il sera instable et la porte de l'appareil ne se fermera pas correctement, ceci pouvant occasionner des fuites d'eau.

### 2.2. RACCORDEMENT EN EAU

Nous vous conseillons de monter un filtre sur votre alimentation d'entrée d'eau afin d'éviter d'endommager votre appareil en raison de la contamination (sable, rouille, etc.) de la plomberie intérieure. Cela permettra également d'éviter le jaunissement et la formation de dépôts après le lavage.

Notez le marquage indiqué sur le tuyau d'arrivée d'eau !

Si le tuyau comporte l'inscription 25°C, la température de l'eau d'alimentation doit être de 25°C au maximum.

Pour tous les autres modèles : eau froide de préférence ou eau chaude d'une température maximum de 60°C.

### 2.3. TUYAU D'ARRIVÉE D'EAU



**AVERTISSEMENT** : Utilisez le tuyau d'arrivée d'eau fourni avec votre appareil, n'utilisez pas le tuyau d'un ancien appareil.



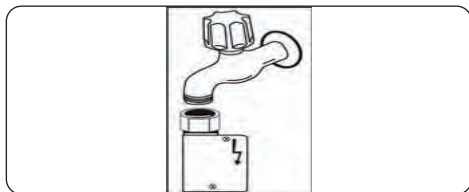
**AVERTISSEMENT** : Faites couler l'eau à travers le nouveau tuyau avant de le raccorder.



**AVERTISSEMENT** : Connectez le tuyau directement sur le robinet d'alimentation en eau. La pression fournie par le robinet doit être d'au moins 0.03 MPa (3 bar) et d'au plus 1 MPa (10 bar). Si la pression est supérieure à 1 MPa (10 bar), un réducteur de pression doit être installé sur l'alimentation d'eau.

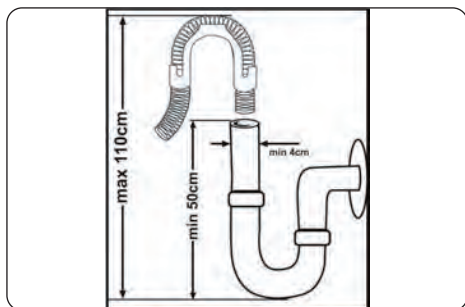


**AVERTISSEMENT** : Une fois que les raccords sont faits, ouvrez le robinet complètement et vérifiez les éventuelles fuites d'eau. Fermez toujours le robinet d'arrivée d'eau quand un programme de lavage est terminé.



Un système anti-débordement AquaStop est utilisé dans certains modèles. Ne l'endommagez pas et ne le laissez pas être endommagé ou tordu.

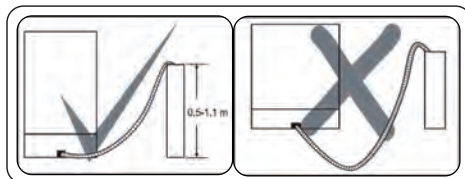
## 2.4. TUYAU DE VIDANGE



Raccordez le tuyau d'évacuation de l'eau directement à un trou d'évacuation de l'eau ou au siphon d'évacuation d'un évier. Ce raccordement doit être au minimum à 50 cm et au maximum à 110 cm du sol sur lequel est placé le lave-vaisselle.



**IMPORTANT** : Les objets ne seront pas lavés correctement si un tuyau d'évacuation de plus de 4 m est utilisé.



## 2.5. RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE



**AVERTISSEMENT** : Votre appareil est réglé pour utiliser une alimentation 220-240 V. Si la tension dans votre région est de 110 V, installez un transformateur 110/220 V d'une puissance de 3000W.



**Reliez le produit à une prise de terre protégée par un fusible conforme aux valeurs du tableau**

« Spécifications techniques ».



**La fiche de terre de l'appareil doit être connectée à une prise reliée à la terre fournissant un courant et une tension adaptés.**



**En l'absence d'installation mise à la terre, un électricien agréé doit procéder à une installation mise à la terre. En cas d'utilisation sans mise à la terre, notre entreprise ne saurait être responsable de toute perte d'usage pouvant se présenter.**



**La fiche de cet appareil peut incorporer un fusible de 13 A en fonction du pays cible. (Par exemple Royaume-Uni, Arabie Saoudite)**

## 2.6. INSTALLATION DE L'APPAREIL SOUS UN PLAN DE TRAVAIL

Si vous souhaitez placer votre appareil sous un plan de travail, il doit y avoir suffisamment d'espace pour le faire et la tuyauterie doit être appropriée pour cet usage (1). Si l'espace sous le plan de travail est adapté pour le montage de votre appareil, retirez le dessus du lave-vaisselle (top) comme indiqué dans l'illustration (2).



**AVERTISSEMENT** : Le plan de travail sous lequel l'appareil sera placé doit être stable afin d'éviter un déséquilibre.

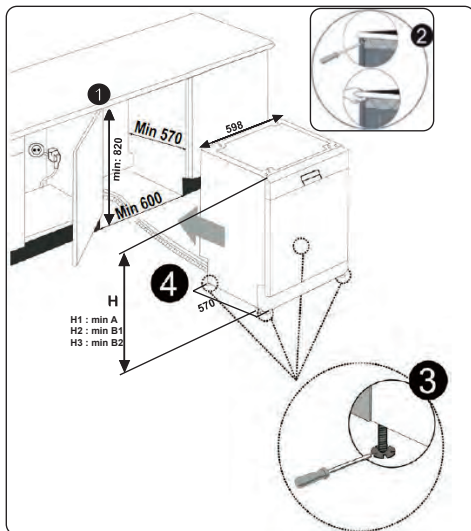
Le panneau supérieur (top) du lave-vaisselle doit être retiré pour adapter l'appareil sous le plan de travail.

Pour retirer le panneau supérieur, retirez les vis qui le maintiennent, à l'arrière de l'appareil. Ensuite, poussez le panneau 1 cm de l'avant vers l'arrière et soulevez-le. Ajustez les pieds de l'appareil selon la pente du sol (3).

Montez votre appareil en le poussant sous le plan de travail, en prenant soin de ne pas écraser ou tordre les tuyaux (4).



**AVERTISSEMENT** : Après avoir retiré le panneau supérieur de votre lave-vaisselle, l'appareil doit être placé dans un espace aux dimensions indiquées dans l'illustration ci-après.



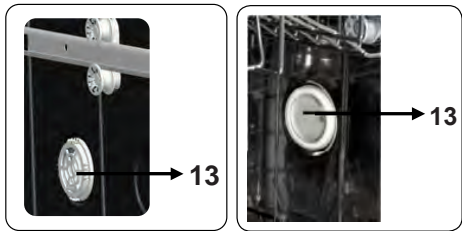
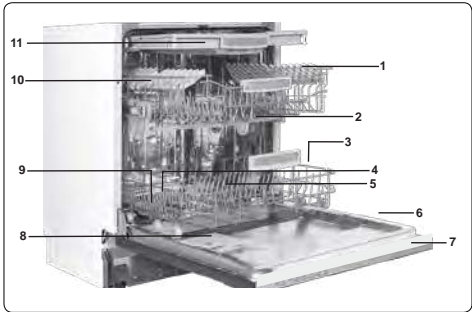
	A	B	
	Tout produit	B <sub>1</sub>	B <sub>2</sub>
Hauteur du produit (±2 mm)	820 mm	830 mm	835 mm

**A** : S'il n'y a pas de feutre au-dessus du produit, vous devez prendre en compte la hauteur de ce produit.

**B1** : S'il y a du feutre sur le dessus du produit avec le 2e panier, vous devez prendre en compte la hauteur de ce produit.

**B2** : S'il y a du feutre sur le dessus du produit avec le 3e panier, vous devez prendre en compte la hauteur de ce produit.

### 3. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES



#### 3.1. APPARENCE GÉNÉRALE

- 1. Panier supérieur avec supports
- 2. Bras pulvérisateur supérieur
- 3. Panier inférieur
- 4. Bras pulvérisateur inférieur
- 5. Filtres
- 6. Plaque signalétique
- 7. Panneau de commande
- 8. Distributeur de détergent et de liquide de rinçage
- 9. Récipient de sel
- 10. Loquet de glissière du panier supérieur
- 11. Tiroir à couverts supérieur
- 12. Unité de séchage Turbo: Ce système offre de meilleures performances de séchage pour votre vaisselle.
- 13. Éclairage intérieur : Fournit un éclairage à l'intérieur du lave-vaisselle pour faciliter le chargement et le déchargement.

#### 3.2. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Capacité	15 couverts
Dimensions	820-870 (mm)
Hauteur	
Largeur	598 (mm)
Profondeur	570 (mm)
Poids net	38 kg
Tension/Fréquence de fonctionnement	220-240 V~, 50 Hz
Intensité	10 (A)
Puissance totale	1900 (W)
Pression d'alimentation en eau	Maximum : 1 MPa (10 bar) Minimum : 0,03 Mpa (3 bar)

## RECYCLAGE

- Certains composants de l'appareil et de l'emballage sont constitués de matériaux recyclables.
- Les plastiques sont marqués avec les abréviations internationales : (>PE<, >PP<, etc.)
- Les parties en carton sont constituées de papier recyclé. Elles peuvent être mises dans des contenants pour le recyclage du papier.
- Les matériaux ne convenant pas pour être jetés avec les déchets ménagers doivent être éliminés dans des centres de recyclage.
- Contactez un centre de recyclage pour obtenir des informations sur l'élimination des différents matériaux.

## EMBALLAGE ET ENVIRONNEMENT

- Les matériaux d'emballage protègent votre appareil contre tout dommage qui pourrait se produire pendant le transport. Les matériaux d'emballage sont respectueux de l'environnement, car ils sont recyclables. L'utilisation de matériaux recyclés permet de réduire la consommation de matières premières et diminue ainsi la production de déchets.

## Déclaration CE de conformité

Nous déclarons que nos produits répondent aux Directives, Décisions et Réglementations Européennes applicables et aux exigences listées dans les normes référencées.

## Mise au rebut de votre ancien appareil



Ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme les déchets ménagers. Il doit être déposé dans un point de collecte se chargeant du recyclage du

matériel électrique et électronique. En vous conformant à une procédure d'enlèvement correcte du produit, vous aiderez à prévenir tout effet nuisible à l'environnement et à la santé, qu'une manipulation inappropriée pourrait autrement provoquer. Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, veuillez vous renseigner auprès de votre mairie, votre déchetterie ou votre revendeur.

## 4. PRÉPARATION DE L'APPAREIL À L'UTILISATION

### 4.1. Avant la première utilisation

- Assurez-vous que les spécifications électriques et d'approvisionnement en eau correspondent aux valeurs indiquées par les instructions d'installation de l'appareil.
- Retirez tous les matériaux d'emballage à l'intérieur de l'appareil.
- Réglez le niveau de l'adoucisseur d'eau.
- Remplissez le compartiment de liquide de rinçage.

### 4.2 Utilisation du sel

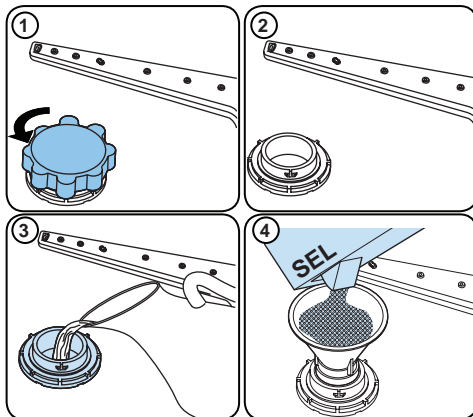
Pour bien fonctionner, le lave-vaisselle a besoin d'une eau douce, c'est-à-dire moins calcaire. Dans le cas contraire, des résidus de calcaire blanc resteront sur la vaisselle et sur les équipements intérieurs. Cela aura alors une incidence négative sur les performances de lavage, de séchage et de brillance de votre appareil. Lorsque l'eau s'écoule dans l'adoucisseur, les ions formant l'hydrométrie sont éliminés de l'eau ; elle atteint ainsi la douceur nécessaire pour un résultat de lavage optimal. En fonction du taux d'hydrométrie du flux d'hydraulique entrant, ces ions durcissant l'eau s'accumulent rapidement dans l'adoucisseur. L'adoucisseur d'eau doit être régénéré de sorte qu'il conserve les mêmes performances au cours du prochain cycle de lavage. À cet effet, veuillez utiliser du sel pour lave-vaisselle.

Veuillez utiliser uniquement du sel spécial pour lave-vaisselle afin d'adoucir l'eau de la machine. N'utilisez pas de sel de table ou en poudre qui est facilement soluble dans l'eau. L'utilisation de tout autre type de sel peut abîmer votre machine.

### 4.3. Remplissage du réservoir de sel.

Pour ajouter du sel adoucissant, ouvrez le couvercle du compartiment de sel en le tournant dans le sens horaire. (1) (2) À la première utilisation, mettez 1 kg de sel et de l'eau (3) dans le compartiment jusqu'à ce qu'il déborde presque. Vous pouvez utiliser un entonnoir (non fourni) (4) pour un remplissage plus facile. Remplacez le couvercle et fermez-le.

Après tous les 20 à 30 cycles, ajoutez du sel dans votre appareil jusqu'à en faire le plein (environ 1 kg).



**Ajoutez du sel dans le compartiment de sel uniquement lors de la première utilisation.**











Utilisez du sel adoucissant fabriqué spécialement pour une utilisation dans les lave-vaisselle.

Lorsque vous démarrez pour la première fois votre lave-vaisselle, le compartiment de sel se remplit d'eau. Par conséquent, veuillez introduire le sel adoucissant dans l'appareil avant de le démarrer.

Si vous ne démarrez pas votre appareil immédiatement après que le sel adoucissant a débordé, exécutez un court programme de lavage afin de le protéger contre la corrosion.



#### 4.4. Bandelette d'analyse

Faites couler l'eau du robinet (1 min.)	Gardez la bandelette dans l'eau (1 sec)	Secouez la bandelette.	Patientez (1 min.)	Réglez le niveau de dureté de votre appareil.
				<div>1 </div> <div>2 </div> <div>3 </div> <div>4 </div> <div>5 </div> <div>6 </div>

**REMARQUE :** Le niveau est défini par défaut sur 3. Si l'eau utilisée provient du puits ou possède un niveau de dureté supérieure à 90 dF, nous vous recommandons d'utiliser un filtre ou des dispositifs de raffinement.

#### 4.5. Tableau de dureté de l'eau

Niveau	Allemand dH	Français dF	Anglais dE	Indicateur
1	0-5	0-9	0-6	L1 s'affiche à l'écran.
2	6-11	10-20	7-14	L2 s'affiche à l'écran.
3	12-17	21-30	15-21	L3 s'affiche à l'écran.
4	18-22	31-40	22-28	L4 s'affiche à l'écran.
5	23-31	41-55	29-39	L5 s'affiche à l'écran.
6	32-50	56-90	40-63	L6 s'affiche à l'écran.

#### 4.6. Système de l'adoucisseur d'eau

Le lave-vaisselle est équipé d'un adoucisseur d'eau qui réduit la dureté de l'alimentation en eau principale. Pour connaître le niveau de dureté de l'eau du robinet, contactez votre compagnie de distribution d'eau ou utilisez la bandelette d'analyse (si disponible).

#### 4.7 Réglages

Pour modifier le niveau de sel, suivez les étapes ci-dessous :

- Ouvrez la porte de la machine.
- Allumez la machine, et appuyez sur le bouton Programme dès que la machine est allumée.
- Maintenez le bouton de sélection de programme enfoncé jusqu'à ce que l'inscription « SL » disparaisse de l'écran.
- La machine affiche le dernier réglage.
- Réglez le niveau en appuyant sur le bouton de sélection de programme.
- Éteignez la machine pour enregistrer les réglages effectués.

#### 4.8. Utilisation de détergent

Utilisez uniquement des détergents spécialement conçus pour les lave-vaisselle domestiques. Gardez vos détergents dans un endroit frais et sec, hors de la portée des enfants.

Ajoutez la quantité recommandée de détergent pour le programme sélectionné afin de garantir une meilleure performance. La quantité de détergent nécessaire varie en fonction du cycle de lavage, de la taille de chargement, et du degré de saleté de la vaisselle.

Ne dépassez pas la quantité de détergent nécessaire dans le compartiment ; auquel cas, des traces blanches ou des taches bleutées peuvent apparaître sur les verres et sur la vaisselle, ce qui peut provoquer la corrosion du verre. L'utilisation continue d'une quantité trop élevée en détergent peut endommager la machine.

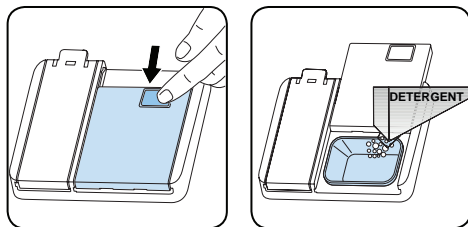
L'utilisation de détergent en trop faible quantité peut provoquer un mauvais nettoyage, et des traces blanches apparaissent dans l'eau dure.

Référez-vous aux instructions du fabricant du détergent pour plus d'informations.

#### 4.9. Remplissage du détergent

Appuyez sur le loquet pour ouvrir le distributeur et verser le détergent.

Fermez le couvercle et appuyez dessus jusqu'à ce qu'il se verrouille en place. Le distributeur doit être rempli immédiatement avant l'exécution d'un nouveau programme. Si la vaisselle est très sale, placez un détergent supplémentaire dans le compartiment pour produit de prélavage.



#### 4.10. Utilisation de détergents mixtes

L'utilisation de ces produits doit être conforme aux instructions du fabricant. Évitez de mettre du détergent combiné dans le compartiment intérieur ou dans le panier à couverts.

Les détergents combinés contiennent à la fois du détergent, du liquide de rinçage, des

substances de remplacement du sel et des composants supplémentaires en fonction du mélange.

Nous vous recommandons d'éviter les détergents combinés pour les programmes courts. Veuillez utiliser des détergents en poudre pour de tels programmes.

Si vous rencontrez un problème lors de l'utilisation des détergents combinés, veuillez contacter le fabricant.

Lorsque vous arrêtez d'utiliser des détergents combinés, assurez-vous que les réglages de la dureté de l'eau et du liquide de rinçage sont au niveau correct.

#### 4.11. Utilisation du liquide de rinçage

Le liquide de rinçage permet de sécher la vaisselle sans laisser de traces ni de taches. Le liquide de rinçage est requis pour les ustensiles sans tache et les verres transparents. Le liquide de rinçage est automatiquement utilisé lors du rinçage à chaud. Si les réglages de quantité du liquide de rinçage sont trop bas, les traces blanches restent sur la vaisselle, et elle n'est ni séchée ni lavée.

Si le dosage du liquide de rinçage est réglé trop haut,

on peut voir des couches bleutées sur les verres et la vaisselle.

#### 4.12. Remplissage du liquide de rinçage et réglage

Pour remplir le compartiment du produit de rinçage, ouvrir le couvercle du compartiment du produit de rinçage. Remplir le compartiment de produit de rinçage jusqu'au niveau MAX, puis refermer le couvercle. Veuillez à ne pas trop remplir le compartiment du produit de rinçage et essuyez les éclaboussures.

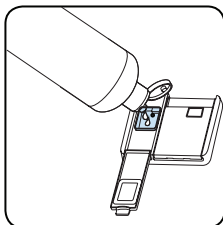
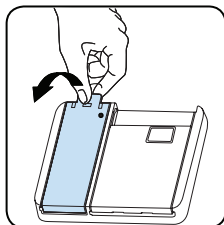
**Suivez les étapes ci-après pour modifier le niveau du liquide de rinçage avant de mettre la machine en marche :**

- Ouvrez la porte de la machine.
- Allumez la machine, et appuyez sur le bouton Programme dès que la machine est allumée.
- Maintenez le bouton de sélection de programme enfoncé jusqu'à ce que l'inscription « rA » disparaisse de l'écran. Le réglage du liquide de rinçage suit celui de la dureté de l'eau.
- La machine affiche le dernier réglage.

- Changez le niveau en appuyant sur le bouton de sélection de programme.

Éteignez la machine pour enregistrer les réglages effectués. Le réglage par défaut est « 4 ».

Si la vaisselle ne sèche pas correctement ou si elle comporte des taches, augmentez le niveau. Si les taches bleues se forment sur votre vaisselle, baissez le niveau.



Niveau	Dose de brillant	Indicateur
1	Le liquide de rinçage n'est pas distribué	r1 s'affiche à l'écran.
2	1 dose est distribuée	r2 s'affiche à l'écran.
3	2 doses sont distribuées	r3 s'affiche à l'écran.
4	3 doses sont distribuées	r4 s'affiche à l'écran.
5	4 doses sont distribuées	r5 s'affiche à l'écran.

## 5. CHARGEMENT DE VOTRE LAVE-VAISSELLE

Pour obtenir les meilleurs résultats, suivez ces directives de chargement.

Le fait de charger le lave-vaisselle domestique jusqu'à la capacité indiquée par le fabricant contribuera aux économies d'énergie et d'eau.

Le pré-rinçage manuel des articles de vaisselle entraîne une augmentation de la consommation d'eau et d'énergie et n'est pas recommandé. Vous pouvez placer les tasses, les verres, les verres à pied, les petites assiettes, les bols, etc. dans le panier supérieur. N'appuyez pas les verres longs les uns contre les autres, sinon ils ne peuvent pas rester stables et peuvent être endommagés.

Lorsque vous placez des verres et des gobelets à long pied, appuyez-les contre le bord du panier ou le support et non contre d'autres objets.

Placez tous les récipients tels que tasses, verres et casseroles dans le lave-vaisselle avec leur ouverture vers le bas, sinon l'eau peut s'accumuler sur les objets.

S'il y a un panier à couverts dans la machine, il est recommandé de l'utiliser afin d'obtenir le meilleur résultat.

Placez tous les objets de grande taille (casseroles, poêles, couvercles, assiettes, bols, etc.) et très sales dans le panier du bas.

Les plats et les couverts ne doivent pas être placés les uns au-dessus des autres.



**AVERTISSEMENT** : Veillez à ne pas entraver la rotation des bras de lavage.



**AVERTISSEMENT** : Assurez-vous qu'après avoir chargé la vaisselle, cela n'empêche pas l'ouverture du distributeur de détergent.

### 5.1. Recommandations

Enlevez tout résidu important sur la vaisselle avant de la mettre dans la machine. Démarrez la machine à pleine charge.



Ne surchargez pas les paniers et ne placez pas la vaisselle dans le mauvais panier.



**AVERTISSEMENT** : Pour éviter toute blessure, placez les couteaux à long manche et pointus sur les paniers, avec leurs pointes tournées vers le bas ou placées horizontalement.

## 5. CHARGEMENT DE VOTRE LAVE-VAISSELLE

Pour obtenir les meilleurs résultats, suivez ces directives de chargement.

Le fait de charger le lave-vaisselle domestique jusqu'à la capacité indiquée par le fabricant contribuera aux économies d'énergie et d'eau.

Le pré-rinçage manuel des articles de vaisselle entraîne une augmentation de la consommation d'eau et d'énergie et n'est pas recommandé. Vous pouvez placer les tasses, les verres, les verres à pied, les petites assiettes, les bols, etc. dans le panier supérieur. N'appuyez pas les verres longs les uns contre les autres, sinon ils ne peuvent pas rester stables et peuvent être endommagés.

Lorsque vous placez des verres et des gobelets à long pied, appuyez-les contre le bord du panier ou le support et non contre d'autres objets.

Placez tous les récipients tels que tasses, verres et casseroles dans le lave-vaisselle avec leur ouverture vers le bas, sinon l'eau peut s'accumuler sur les objets.

S'il y a un panier à couverts dans la machine, il est recommandé de l'utiliser afin d'obtenir le meilleur résultat.

Placez tous les objets de grande taille (casseroles, poêles, couvercles, assiettes, bols, etc.) et très sales dans le panier du bas.

Les plats et les couverts ne doivent pas être placés les uns au-dessus des autres.



**AVERTISSEMENT** : Veillez à ne pas entraver la rotation des bras de lavage.



**AVERTISSEMENT** : Assurez-vous qu'après avoir chargé la vaisselle, cela n'empêche pas l'ouverture du distributeur de détergent.

### 5.1. Recommandations

Enlevez tout résidu important sur la vaisselle avant de la mettre dans la machine. Démarrez la machine à pleine charge.



Ne surchargez pas les paniers et ne placez pas la vaisselle dans le mauvais panier.



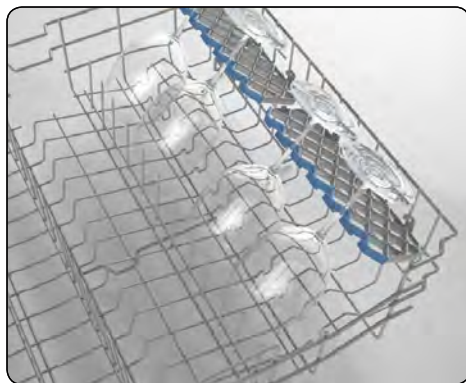
**AVERTISSEMENT** : Pour éviter toute blessure, placez les couteaux à long manche et pointus sur les paniers, avec leurs pointes tournées vers le bas ou placées horizontalement.

### Supports réglables du panier supérieur

Ces supports sont conçus pour augmenter la capacité du panier supérieur. Vous pouvez placer vos verres et tasses sur les grilles. Vous pouvez régler la hauteur de ces racks. Grâce à cette fonction, vous pouvez placer différentes tailles de verres sous ces supports.

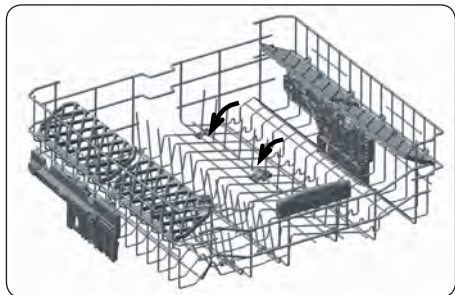
Grâce aux réglages, vous pourrez utiliser vos racks à 2 hauteurs différentes. De plus, vous pouvez placer de longues fourchettes, couteaux et cuillères sur ces supports latéralement, afin qu'ils ne bloquent pas la rotation des bras de lavage.

La fonction "Soft Touch" des supports permet de mettre des verres à pied qui seront placés comme illustré dans la figure ci-après.



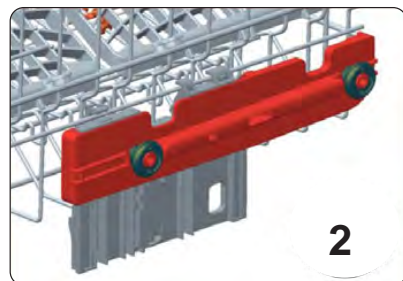
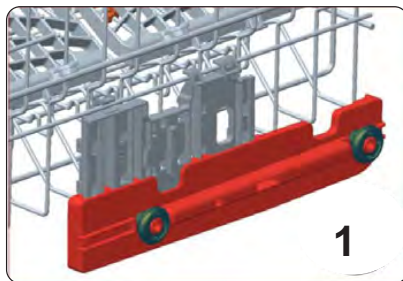
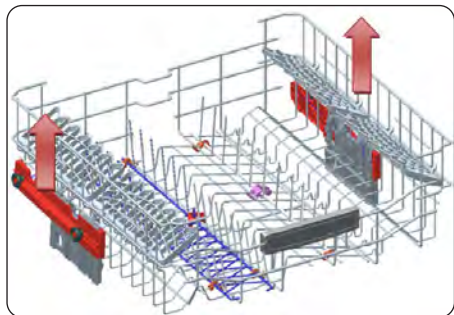
### Supports repliables

Les supports repliables du panier supérieur sont conçus pour vous permettre de placer plus facilement de gros articles tels que des casseroles, des poêles, etc. Chaque partie peut être pliée séparément, ou toutes peuvent être pliées et des espaces plus grands peuvent être obtenus. Utilisez ces supports repliables en les soulevant vers le haut ou en les rabattant.



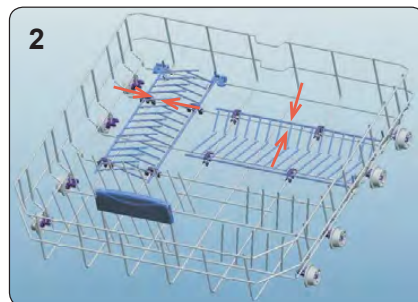
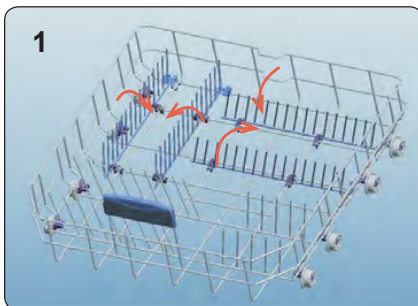
### Réglage de la hauteur

Le panier supérieur comprend un mécanisme qui permet à la hauteur du panier supérieur d'être ajustée plus haut (1) ou plus bas (2) sans avoir à retirer le panier. Tenez le panier des deux côtés et tirez vers le haut ou poussez vers le bas, en vous assurant que les deux côtés du panier supérieur sont dans la même position.



### Quatre paniers pliants

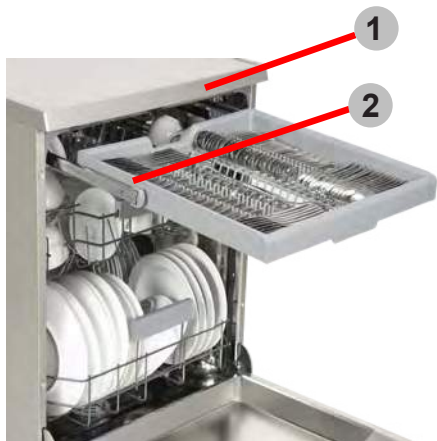
Les paniers pliants permettent le positionnement d'objets plus volumineux, comme des pots et casseroles. Chaque section peut être pliée séparément. Vous pouvez les plier ou les élever, comme illustré sur les images ci-dessous.





### Panier à couverts supérieur

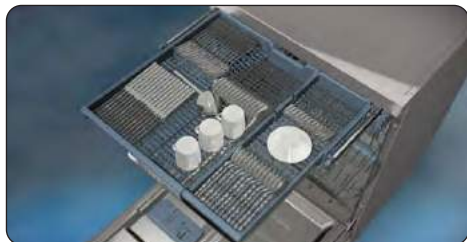
Le panier à couverts supérieur est conçu pour le placement de petits et grands couverts et ustensiles.



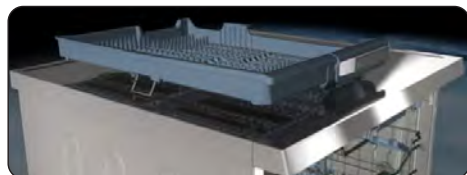
**AVERTISSEMENT :** Les couteaux et autres objets pointus doivent être placés horizontalement dans le panier à couverts.

### Panier à couverts supérieur

Le panier à couverts supérieur est conçu pour le placement de petits et grands couverts et ustensiles.



Le panier se retire facilement du lave-vaisselle, ce qui permet donc le retrait facile de votre vaisselle et du panier après lavage.



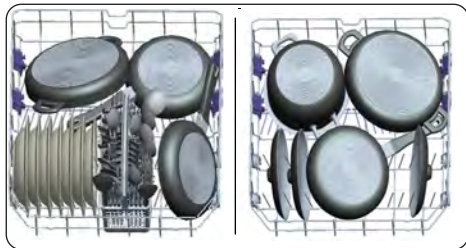
Le panier à couverts supérieur est composé de deux pièces qui peuvent être enlevées séparément. Retirez la partie gauche ou droite du panier à couverts afin d'obtenir plus d'espace pour les objets dans le panier supérieur.



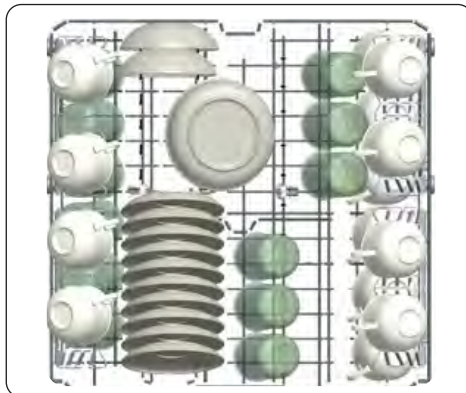
**AVERTISSEMENT :** Les couteaux et autres objets pointus doivent être placés horizontalement dans le panier à couverts.

## 5.2. CHARGEMENT DES PANIERS

### Panier inférieur

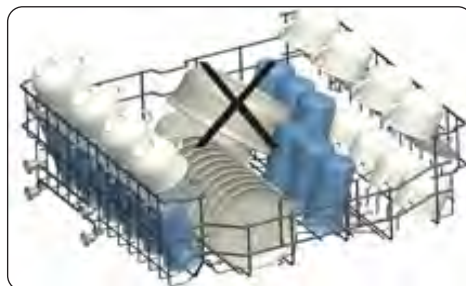
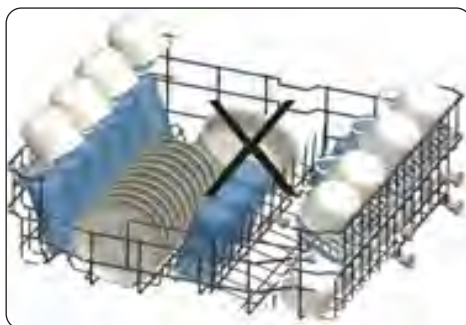
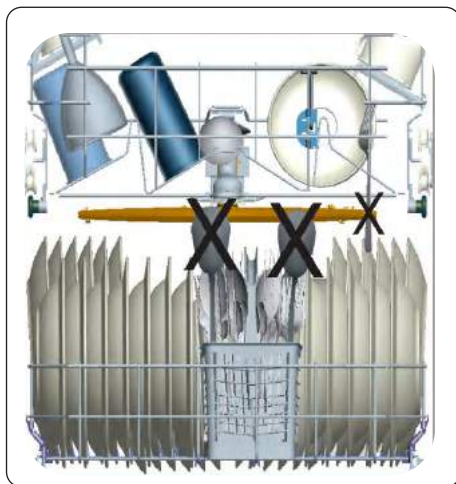
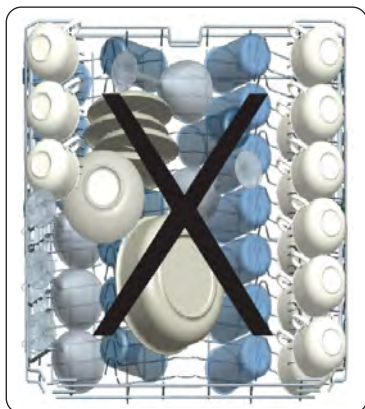


### Panier supérieur



### Charges incorrectes

Une charge incorrecte peut causer des problèmes de lavage et de séchage. Suivez les recommandations du fabricant pour un fonctionnement idéal.





# 6. TABLEAU DES PROGRAMMES

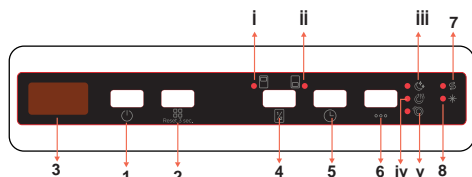
	P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7
Nom du programme :	Eco 50°	Auto Intensive 60°-70°	Steam Wash	Hygiene 70°	Express 50°-65°	Dual Pro Wash 60°	Quick 30°-40°
Type de saleté :	Programme standard pour la vaisselle normalement utilisée quotidiennement avec des consommations d'énergie et d'eau réduites.	Programme Auto pour la vaisselle très sale.	Nettoyage efficace à la vapeur pour la vaisselle très sale.	Convient pour la vaisselle très sale nécessitant un lavage dans de bonnes conditions d'hygiène.	Convient pour la vaisselle normalement utilisée quotidiennement avec un programme plus rapide.	Convient à la fois pour la verrière, la vaisselle délicate légèrement sale du panier supérieur et pour la vaisselle très sale du panier inférieur.	Convient pour la vaisselle légèrement sale et un lavage rapide.
Degré de saleté :	Moyen	Lourd	Lourd	Lourd	Moyen	Lourd	Voyant
"Quantité de détergent : A : 25 cm3 B : 15 cm3"	A	A	A	A	A	A	A
Durée du programme (h/min) :	04:14	01:49 - 02:59	02:41	02:07	00:50	01:53	00:30
Consommation électrique (kWh/cycle) :	0.861	1.250 - 1.900	1.750	1.700	1.000	1.600	0.650
Consommation d'eau (l/cycle) :	9.0	11.8 - 24.0	20.3	16.0	9.5	15.4	10.9

- La durée du programme peut varier en fonction de la quantité de vaisselle, de la température de l'eau, de la température ambiante et des fonctions supplémentaires sélectionnées.
- Les valeurs indiquées pour des programmes autres que le programme éco ne sont fournies qu'à titre indicatif.
- Le programme Éco est conçu pour le nettoyage normal du couvert sale. Dans ce domaine d'utilisation, il est le plus efficace en termes de consommation d'énergie et d'eau, et il est utilisé pour évaluer la conformité de l'appareil conformément à la législation écoconception de l'UE.
- Le nettoyage de couvert au sein du lave-vaisselle d'un foyer consomme généralement moins d'énergie et d'eau lorsqu'il est utilisé, par rapport au nettoyage à la main où le lave-vaisselle du foyer est utilisé selon les consignes du constructeur.
- N'utilisez que du détergent en poudre pour les programmes courts.
- Les programmes courts ne comportent pas de séchage.
- Pour faciliter le séchage, nous recommandons d'ouvrir légèrement la porte une fois le cycle terminé.
- Vous pouvez accéder à la base de données du produit où sont stockées les informations de votre modèle en scannant le code QR de l'étiquette énergétique.



**REMARQUE :** D'après les réglementations 1016/2010 et 1059/2010, les valeurs de consommation énergétique du programme Éco peuvent varier. Ce tableau est disponible en ligne avec les réglementations 2019/2022 et 2017/2022.

## 7. LE PANNEAU DE COMMANDE



1. Bouton marche/arrêt
2. Bouton de programme
3. Affichage
4. Touche demi-charge
  - i. Panier supérieur - DEL de demi-charge
  - ii. Panier inférieur - DEL de demi-charge
5. Touche de délai
6. Touche Options
  - iii. DEL extra silencieux
  - iv. Séchage extra sec
  - v. DEL extra rapide
7. Indicateur d'avertissement de manque de sel
8. Indicateur d'avertissement de manque de produit de rinçage

### 1. Touche de marche/arrêt

Allumez la machine en appuyant sur la touche de marche/arrêt. Lorsque la machine est en marche, « - » s'affiche sur l'écran (3).

### 2. Touche de programme

Sélectionnez un programme adapté à vos plats en appuyant sur la touche Programme. Le programme démarrera automatiquement lorsque la porte sera fermée.

### 3. Affichage

L'affichage indique le numéro et la durée du programme sélectionné en alternance et le temps restant pendant le fonctionnement.

### 4. Touche demi-charge

Appuyez sur la touche demi-charge pour sélectionner la zone du lave-vaisselle contenant les plats à laver. Vous pouvez sélectionner les deux paniers, le panier supérieur ou le panier inférieur seulement. Appuyez sur la touche jusqu'à ce que la DEL (i, ii) correspondant au panier contenant les plats à laver s'allume. Les plats dans les autres zones ne seront pas lavés.

## 5. Touche de délai

Appuyez sur la touche de délai pour retarder l'heure de début d'un programme de 1 à 19 heures. Appuyez une fois pour régler le délai de démarrage sur 1 heure, puis continuez à appuyer pour augmenter la durée de délai. Appuyez sur la touche de délai pour modifier ou annuler le départ différé. Si vous éteignez la machine après avoir activé le délai, le temps de délai est annulé.

## 6. Touche Options

Appuyez sur la touche Options une fois pour activer l'option Extra silencieux. Sélectionnez l'option Extra silencieux pour diminuer la pression de l'eau, pour un lavage plus délicat et silencieux. Cette option ne peut être sélectionnée qu'au début du programme. La DEL extra silencieux (iii) s'allume.

Appuyez sur la touche Options deux fois pour activer l'option Extra sec. Sélectionnez l'option Extra sec pour ajouter des étapes de séchage supplémentaires à un programme afin d'obtenir des plats plus secs. Cette option augmente la température de l'eau de l'étape de rinçage final et la durée de l'étape de séchage. La DEL Extra sec (iv) s'allume.

Appuyez sur la touche Options trois fois pour activer l'option Extra rapide. Sélectionnez l'option Extra rapide pour réduire la durée du programme. La température de l'eau de lavage et la pression augmenteront pour assurer une meilleure qualité de lavage dans une durée plus courte. Cette option ne peut être sélectionnée qu'au début du programme. La DEL Extra rapide (v) s'allume.



### REMARQUE : Si une fonctionnalité

supplémentaire a été utilisée sur le plus récent programme de lavage, cette fonction reste active sur le prochain programme sélectionné. Pour annuler cette fonction sur le programme de lavage nouvellement sélectionné, appuyez sur la touche de fonction jusqu'à ce que la DEL du bouton s'éteigne.

## 7. Indicateur d'avertissement de manque de sel

Quand le sel adoucissant est insuffisant, l'indicateur de manque de sel s'allume pour indiquer que le réservoir de sel doit être rempli.

## 8. Indicateur d'avertissement de manque de produit de rinçage

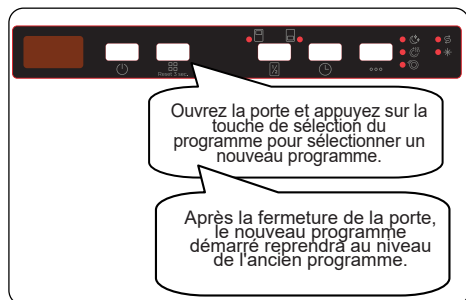
Quand le produit de rinçage est insuffisant, l'indicateur de manque de produit de rinçage s'allume pour indiquer que le réservoir doit être rempli.



**REMARQUE :** Si vous décidez de ne pas lancer le programme sélectionné, consultez les sections « Changement d'un programme » et « Annulation d'un programme ».

### 7.1. Changement d'un programme

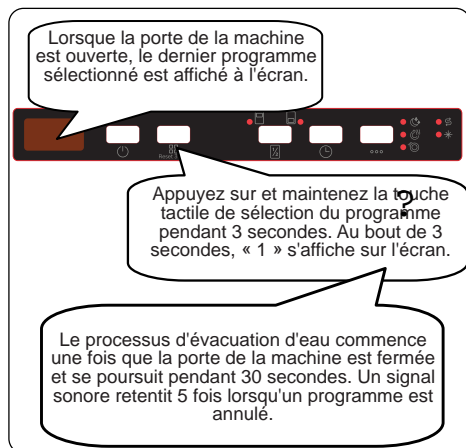
Suivez les étapes ci-dessous pour changer un programme en cours.



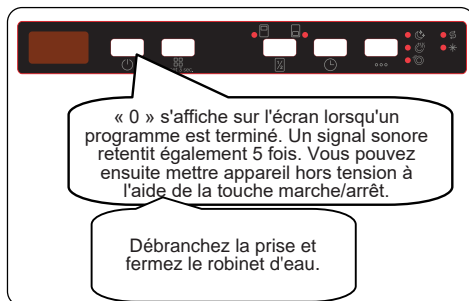
**REMARQUE :** Ouvrez légèrement la porte dans un premier temps pour arrêter un programme avant qu'il ne soit terminé afin d'éviter le déversement d'eau.

### 7.2. Annulation d'un programme

Suivez les étapes ci-dessous pour annuler un programme en cours.



### 7.3. Mise à l'arrêt de la machine



**REMARQUE :** N'ouvrez pas la porte avant que le programme ne se termine.



**REMARQUE :** Laissez la porte légèrement ouverte à la fin d'un programme de lavage pour accélérer le séchage.



**REMARQUE :** Si la porte de la machine est ouverte ou si l'alimentation est coupée pendant le lavage, le programme se poursuivra lorsque la porte sera fermée ou que le courant sera rétabli.

### Contrôle de l'avertisseur sonore

Pour modifier le niveau sonore de l'avertisseur sonore, suivez ces étapes :

1. Ouvrez la porte et appuyez sur les touches Délai (5)

et Options (6) simultanément pendant 3 secondes.

2. Lorsque le réglage sonore est reconnu, l'avertisseur sonore émet un son long et la machine affiche le dernier niveau défini, de « S0 » à « S3 ».

3. Pour diminuer le niveau sonore, appuyez sur la touche Delay (5). Pour augmenter le niveau sonore, appuyez sur la touche Options (6).

4. Pour enregistrer le niveau sonore sélectionné, éteignez la machine.

Le niveau S0 signifie que tous les sons sont désactivés. Le réglage d'usine est S3.

## Mode d'économie d'énergie

Pour activer ou désactiver le mode d'économie d'énergie, suivez les étapes ci-dessous :

1. Ouvrez la porte et appuyez sur les touches Demi-charge (4) et Délai (5) simultanément pendant 3 secondes.

2. Après 3 secondes, la machine affiche le dernier réglage, « IL1 » ou « IL0 ».

3. Lorsque le mode d'économie d'énergie est activé,

« IL1 » s'affiche. Dans ce mode, l'éclairage intérieur s'éteint 4 minutes après l'ouverture de la porte, et la machine s'éteint après 15 minutes d'inactivité afin d'économiser de l'énergie.

4. Lorsque le mode d'économie d'énergie est désactivé « IL0 » s'affiche. Si le mode d'économie d'énergie est désactivé, les lumières intérieures seront allumées aussi longtemps que la porte est ouverte, et la machine sera toujours allumée à moins qu'elle ne soit éteinte par l'utilisateur.

5. Pour enregistrer le réglage sélectionné, éteignez la machine.

En réglage d'usine, le mode d'économie d'énergie est activé.

## Technologie d'ions naturels (en fonction du modèle)

Cette fonction permet une hygiène supplémentaire grâce à la technologie d'ions. La technologie d'ions naturels est activée en appuyant sur la touche de Demi-charge (4) pendant 3 secondes. Au bout de 3 secondes, « Ion » s'affiche pour indiquer que la fonction d'ions est activée. Relâchez la touche une fois que « Ion » s'affiche. Sans aucune intervention de l'utilisateur, 24 heures après l'activation de la fonction d'ions, celle-ci est automatiquement annulée.



**REMARQUE :** Si la machine est éteinte, la fonction d'ions est annulée.



**REMARQUE :** La fonction d'ions naturels ne fonctionne pas avec tous les programmes.

## Crystalight (en fonction du modèle)

Cette technologie, qui associe des technologies d'ions et de lumière, fournit une hygiène supplémentaire. Elle élimine les mauvaises odeurs lors d'un programme de lavage qui comprend une étape de séchage.

La fonction Crystalight s'active et se désactive en appuyant sur la touche de Demi-charge (4) pendant 6 secondes. Au bout de 6 secondes, « UV1 » s'affiche pour indiquer que la fonction Crystalight est activée. Lorsqu'elle est désactivée, à la fin des 6 secondes, « UV0 » s'affiche. Le réglage de Crystalight suit le réglage de technologie d'ions naturels.

Le réglage par défaut est « Uo ».



**REMARQUE :** Si l'utilisateur ne désactive pas la fonction Crystalight à la fin du programme, elle restera active jusqu'à ce que la machine s'éteigne.



**REMARQUE :** Si la fonction Crystalight ou d'ions est active, la DEL d'ions s'allume faiblement quand la porte est ouverte.

## Infoled 2.1 VERT (selon le modèle)

Voyant DEL	État de la machine
Vert, continu	La machine exécute un programme.
Vert, clignotant	Un programme est annulé.
Vert, clignotement rapide	La machine a une panne. Reportez-vous à la section « <b>Avertissements de panne automatique et ce qu'il faut faire</b> ».
La DEL s'éteint	Un programme est terminé.

## 8. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Il est important de nettoyer votre lave-vaisselle pour assurer la durée de vie de la machine

Assurez-vous que les réglages d'adoucissement de l'eau soient correctement faits et que la quantité de détergent soit optimale pour prévenir l'accumulation du calcaire. Remplissez à nouveau le compartiment à sel lorsque le voyant de manque de sel est allumé.

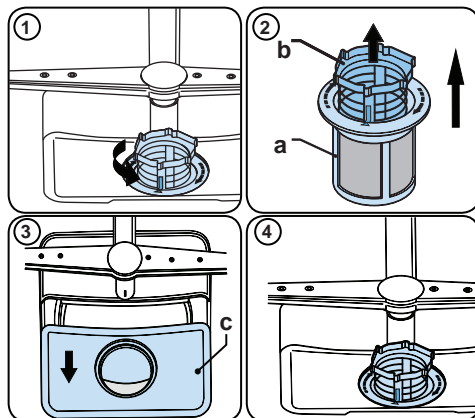
De la graisse et du calcaire peuvent se déposer dans le lave-vaisselle au fil du temps. Si tel est le cas :

- Remplissez le compartiment à détergent, mais ne chargez pas de vaisselle. Sélectionnez un programme qui fonctionne à haute température, puis faites tourner le lave-vaisselle à vide. Si votre lave-vaisselle n'est toujours pas suffisamment propre, utilisez un produit de nettoyage pour lave-vaisselle.
- Pour prolonger la durée de vie de votre lave-vaisselle, nettoyez votre machine une fois par mois.
- Nettoyez régulièrement les joints de la porte avec un chiffon humide pour enlever les résidus accumulés ou les corps étrangers.

### 8.1. Filtres

Nettoyez les filtres et les bras pulvérisateurs au moins une fois par semaine. Lorsque des déchets alimentaires restent sur les filtres épais et fins, il convient de retirer ces filtres et de les nettoyer soigneusement sous le robinet d'eau.

- a) Micro Filtre      b) Gros filtre  
c) Filtre métallique



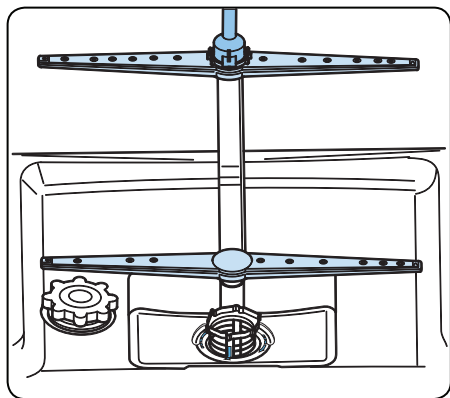
Pour enlever et nettoyer la combinaison des filtres, tournez cette dernière dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-la en la soulevant (1). Retirez le gros filtre du micro filtre (2). Tirez le filtre métallique, puis retirez-le (3). Rincez le filtre en utilisant beaucoup d'eau jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de résidus. Remettez les filtres ensemble. Replacez l'insert du filtre, et faites-le pivoter dans le sens des aiguilles

d'une montre (4).

- N'utilisez jamais le lave-vaisselle sans filtre.
- Une mauvaise disposition du filtre réduit l'efficacité de lavage.
- Pour assurer le bon fonctionnement de votre machine, nettoyez régulièrement les filtres.

### 8.2. Bras pulvérisateurs

Assurez-vous que les trous des bras ne soient pas obstrués et qu'aucun déchet alimentaire ou corps étranger ne soit coincé au niveau des bras pulvérisateurs. En cas d'obstruction de ces trous, retirez les bras pulvérisateurs et nettoyez-les avec de l'eau. Pour enlever le bras pulvérisateur supérieur, défaire l'écrou en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre et en le tirant vers le bas. Veillez à ce que l'écrou soit parfaitement serré lors du remontage du bras pulvérisateur supérieur.



### 8.3 Pompe de vidange

De gros résidus alimentaires ou des objets étrangers qui n'ont pas été capturés par les filtres peuvent bloquer la pompe à eaux usées. L'eau de rinçage stagnera alors au-dessus du filtre.

**⚠ Avertissement : risques de coupures !**

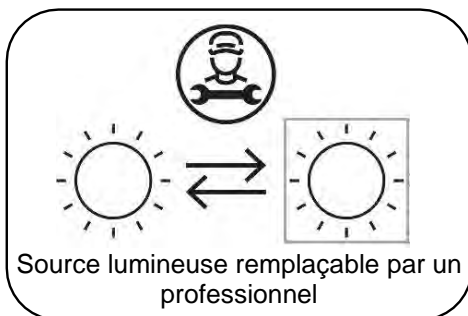
Lors du nettoyage de la pompe de vidange faites en sorte de ne pas vous blesser avec des morceaux de verre ou avec des objets tranchants.

Dans ce cas précis :

1. Débranchez toujours en premier l'appareil de la source d'alimentation.
2. Enlevez les paniers.
3. Retirez les filtres.
4. Écopez l'eau, si besoin, à l'aide d'une éponge.
5. Contrôlez la surface, puis retirez les corps étrangers.
6. Remettez les filtres
7. Réintroduisez les paniers.

### Remplacer une source lumineuse

Seul une personne de service agréée ou un technicien qualifié peut remplacer la source lumineuse.



Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique <F>.

## 9. DÉPANNAGE

PROBLEME	CAUSE POSSIBLE	DÉPANNAGE
Le programme ne démarre pas.	Votre lave-vaisselle n'est pas branché.	Branchez votre lave-vaisselle.
	Votre lave-vaisselle n'est pas allumé.	Allumez le lave-vaisselle en appuyant sur la touche Marche/Arrêt.
	Fusible grillé.	Vérifiez votre disjoncteur.
	Robinet d'entrée de l'eau fermé.	Ouvrez le robinet d'alimentation en eau.
	La porte de votre lave-vaisselle est ouverte.	Fermez la porte du lave-vaisselle.
	Le tuyau d'entrée d'eau et les filtres de l'appareil sont bouchés.	Vérifiez le tuyau d'arrivée d'eau et les filtres de l'appareil et assurez-vous qu'ils ne sont pas bouchés.
L'eau reste à l'intérieur de l'appareil.	Le tuyau d'évacuation de l'eau est bouché ou pincé (plié).	Vérifiez le tuyau de vidange, puis nettoyez-le ou dépliez-le.
	Les filtres sont encrassés.	Nettoyez les filtres.
	Le programme n'est pas encore terminé.	Attendez la fin du programme.
L'appareil s'arrête durant le lavage.	Panne de courant.	Vérifiez l'alimentation secteur.
	Panne d'alimentation en eau.	Vérifiez le robinet.
Si des bruits de secousses et de choc sont audibles durant l'opération de lavage.	Le bras de lavage touche la vaisselle dans le panier inférieur.	Déplacez ou retirez les objets qui bloquent le bras de lavage.
Des déchets alimentaires restent partiellement sur la vaisselle.	La vaisselle était mal placée, et l'eau pulvérisée n'a pas pu atteindre les endroits concernés.	Ne surchargez pas les paniers.
	Les plats s'appuient les uns contre les autres.	Placez les plats comme indiqué dans la section sur le chargement de votre lave-vaisselle.
	Pas assez de détergent utilisé.	Utilisez la bonne quantité de détergent, comme indiqué dans le tableau des programmes.
	Programme de lavage sélectionné incorrect.	Utilisez les informations dans le tableau des programmes pour sélectionner le programme le plus approprié.
	Bras de lavage encrassé par des restes de nourriture.	Nettoyez les trous dans les bras de lavage avec des objets minces.
	Filtres ou pompe de vidange encrassés, ou filtres mal installés.	Vérifiez que le tuyau de vidange et les filtres sont correctement installés.



PROBLEME	CAUSE POSSIBLE	DÉPANNAGE
Des taches blanchâtres restent sur la vaisselle.	Pas assez de détergent utilisé.	Utilisez la bonne quantité de détergent, comme indiqué dans le tableau des programmes.
	Dosage trop bas du liquide de rinçage et/ou de l'adoucisseur d'eau.	Augmentez le niveau de liquide de rinçage ou d'adoucisseur d'eau.
	Niveau de dureté de l'eau élevé.	Augmentez le niveau d'adoucisseur d'eau et ajoutez du sel.
	Le compartiment de sel n'est pas bien fermé.	Vérifiez que le bouchon du compartiment de sel est bien fermé.
La vaisselle ne sèche pas.	L'option de séchage n'est pas sélectionnée.	Sélectionnez un programme avec séchage.
	Le dosage du liquide de rinçage est trop faible.	Augmentez le réglage de dosage du liquide de rinçage.
Des taches de rouille se forment sur la vaisselle.	La qualité de l'acier inoxydable de la vaisselle n'est pas suffisante.	Utilisez uniquement des ustensiles qui passent au lave-vaisselle.
	Haut niveau de sel dans l'eau de lavage.	Ajustez le niveau de dureté de l'eau en utilisant le tableau de dureté de l'eau.
	Le compartiment de sel n'est pas bien fermé.	Vérifiez que le bouchon du compartiment de sel est bien fermé.
	Trop de sel déversé dans le lave-vaisselle lors du remplissage du sel.	Utilisez un entonnoir pour le remplissage de sel dans le compartiment pour éviter les fuites.
	Mauvaise mise à la terre.	Consultez immédiatement un électricien qualifié.
Du détergent reste dans le compartiment à détergent.	Du détergent a été ajouté lorsque le compartiment à détergent était mouillé.	Assurez-vous que le compartiment de détergent est sec avant utilisation.

## ALERTE AUTOMATIQUE DE PANNES ET CONDUITE À TENIR

CODE DE DÉFAILLANCE	ÉVENTUELLES DÉFAILLANCES	CONDUITE À TENIR
FF	Défaillance machine d'entrée d'eau	Assurez-vous que le robinet d'entrée d'eau est ouvert et que l'eau s'écoule.
		Séparez le tuyau du robinet et nettoyez le filtre du tuyau.
		Contactez le service d'entretien si l'erreur persiste.
F5	Défaillance de pression machine	Contactez le service d'entretien.
F3	Arrivée d'eau continue	Fermez le robinet et contactez le service d'entretien.
F2	Incapacité à évacuer l'eau	Le tuyau d'évacuation d'eau et les filtres peuvent être bouchés.
		Désactivez le programme.
		Si l'erreur persiste, contactez le service d'entretien.
F8	Erreur de chauffage	Contactez le service d'entretien.
F1	Débordement d'eau	Débranchez l'appareil et fermez le robinet.
		Contactez le service d'entretien.
FE	Carte électronique défaillante	Contactez le service d'entretien.
F7	Surchauffe	Contactez le service d'entretien.
F9	Erreur de position du diviseur	Contactez le service d'entretien.
F6	Capteur de chauffage défaillant	Contactez le service d'entretien.
HI	Défaillance haute tension	Contactez le service d'entretien.
LO	Défaillance basse tension	Contactez le service d'entretien.

Les procédures d'installation et de réparations doivent toujours être effectuées par un professionnel agréé du service après-vente, afin d'éviter d'éventuels risques. Le constructeur décline toute responsabilité pour tous dommages résultant de procédures effectuées par des personnes non agréées. Les réparations doivent être effectuées uniquement par des techniciens. Lorsqu'un composant doit être changé, assurez-vous que les pièces détachées d'origine soient utilisées.

De mauvaises réparations ou la non-utilisation de pièces détachées d'origine peuvent provoquer de considérables dégâts et exposer l'utilisateur à des risques.

Les informations pour contacter le service client se trouvent à la fin de ce document.

Selon la procédure d'éco-conception, les pièces détachées d'origine et relatives au fonctionnement peuvent être obtenues pendant au moins dix ans à compter de la date de commercialisation de votre appareil dans l'Espace économique européen.

Le symbole sur l'appareil ou sur son emballage signifie que cet appareil ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Il doit être déposé aux points de collecte des déchets destinés au recyclage des appareils électriques et électroniques. Ainsi, vous contribuez à la préservation de l'environnement et de la santé humaine.

Le recyclage de matériaux contribue à la préservation des ressources naturelles. Pour de plus amples informations sur le recyclage de cet appareil, veuillez contacter la mairie de votre localité, le service de collecte des déchets ménagers, ou encore votre revendeur.

La composition du polymère du filtre de ce lave-vaisselle incorpore un produit biocide permettant d'empêcher la croissance bactérienne. Substance active : Pyrithione de zinc (No CAS : 13463-41-7)



Si vous avez besoin d'assistance, contactez la HOTLINE CONSOMMATEUR ou le service après-vente pour des informations complémentaires au numéro suivant (N° non surtaxé) :

**HOTLINE CONSOMMATEUR**

Tarification banalisée

**0 809 10 15 15**

**Service gratuit  
+ prix appel**

Ouvert du lundi au vendredi de 9h00 à 18h30



# Service & Support

Visitez notre site  
[sharphomeappliances.com](http://sharphomeappliances.com)

**SHARP**

Be Original.



# QW-NI27I39DX-EU

Dishwasher

NL Gebruikershandleiding

**SHARP**

Be Original.

**Wij danken u dat u voor dit product hebt gekozen.**

Deze gebruikershandleiding bevat belangrijke informatie over de veiligheid en instructies die u helpen bij de bediening en het onderhoud van uw apparaat.

Neem de tijd om deze gebruikershandleiding te lezen voordat u uw apparaat gebruikt en bewaar deze om er later naar te kunnen verwijzen.

Pictogram	Type	Betekenis
	WAARSCHUWING	Risico op ernstig of fataal letsel
	RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOK	Risico op gevaarlijke spanning
	BRAND	Waarschuwing; Risico op brand / brandbare materialen
	LET OP	Risico op letsel of schade aan eigendommen
	BELANGRIJK	Bedien het systeem op correcte wijze

# INHOUD

<b>1.VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES .....</b>	<b>1</b>
1.1. Algemene veiligheidswaarschuwingen.....	1
1.2. Installatiewaarschuwingen.....	2
1.3. Tijdens gebruik.....	3
<b>2.INSTALLATIE.....</b>	<b>6</b>
2.1. De machine opstellen.....	6
2.2. Wataansluiting.....	6
2.3. Wataanvoerslang.....	6
2.4. Elektrische aansluiting.....	7
<b>3.TECHNISCHE SPECIFICATIES .....</b>	<b>9</b>
3.1. Algemeen uiterlijk.....	9
3.2. Technische specificaties .....	9
<b>4.VOOR HET APPARAAT IN GEBRUIK TE NEMEN.....</b>	<b>11</b>
4.1. Voorbereiden van uw vaatwasmachine voor het eerste gebruik.....	11
4.2. Zoutgebruik (INDIEN BESCHIKBAAR).....	11
4.3. Vul het zoutreservoir (INDIEN BESCHIKBAAR) .....	11
4.4. Teststrip .....	12
4.5. Waterhardheidstabel.....	12
4.6. Wateronthardingssysteem .....	12
4.7. Instelling.....	12
4.8. Vaatwasmiddelgebruik .....	12
4.9. Vullen van het vaatwasmiddelvak.....	13
4.10. Gecombineerd vaatwasmiddel.....	13
4.11. Gebruik van glansspoelmiddel .....	13
4.12. Bijvullen van glansspoelmiddel en instelling .....	13
<b>5.LADEN VAN UW VAATWASMACHINE.....</b>	<b>15</b>
5.1. Aanbevelingen .....	15
5.2. Alternatieve mandladingen Onderste mand.....	18
<b>6.PROGRAMMATABEL.....</b>	<b>19</b>
<b>7.HET BEDIENINGSPANEEL.....</b>	<b>21</b>
7.1. Een programma wijzigen .....	22
7.2. Annuleren van een programma .....	22
7.3. De machine uitschakelen.....	22




<b>8.REINIGING EN ONDERHOUD.....</b>	<b>25</b>
8.1. Filters.....	25
8.2. Sproeiarmen.....	25
8.3. Spoelpomp.....	26
<b>9.PROBLEEMOPLOSSING.....</b>	<b>27</b>


# 1 VEILIGHEIDSinSTRUCTIES


## 1.1 Algemene veiligheidswaarschuwingen


- Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u uw apparaat in gebruik neemt en bewaar deze handleiding om er later naar te kunnen verwijzen.


 Controleer vóór de installatie de verpakking van uw machine en het buitenoppervlak van de machine zodra de verpakking is verwijderd. Bedien de machine niet als deze beschadigd lijkt of als de verpakking is geopend.

- Verpakkingsmateriaal beschermt uw machine tegen beschadiging die zich tijdens het vervoer kan voordoen. Het verpakkingsmateriaal is milieuvriendelijk aangezien dit recycleerbaar is. Gebruik van gerecycleerd materiaal vermindert het verbruik van grondstoffen en vermindert de afvalproductie.

 Dit apparaat mag worden gebruikt van kinderen van 8 jaar of ouder en personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen of die geen ervaring met of kennis van het apparaat hebben, mits zij onder toezicht staan of instructies zijn gegeven met betrekking tot het veilig gebruik ervan en van de eventuele gevaren van het gebruik op de hoogte zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.



 Verwijder de verpakking en houd deze buiten bereik van kinderen.


 Houd vaatwas- en glansspoelmiddelen buiten bereik van kinderen.


 Na het wassen kan er wat residu achterblijven in de machine. Houd kinderen uit de buurt van de machine wanneer deze open is.

## **1.2 Installatiewaarschuwingen**



- Kies een geschikte en veilige plek om uw machine te plaatsen.
- Er mogen alleen originele reserveonderdelen voor deze machine worden gebruikt.


  Koppel de machine los voordat u deze installeert.


 Uw machine mag alleen door een bevoegde onderhoudsmedewerker worden geïnstalleerd. Installatie door iemand anders dan een bevoegde medewerker kan ertoe leiden dat uw garantie vervalt.

 Controleer of de elektrische beveiliging in het pand volgens de veiligheidsvoorschriften is aangesloten.

 Alle elektrische aansluitingen moeten geschikt zijn voor de waarden op het plaatje.

  Zorg ervoor dat de machine niet op de stroomkabel staat.

 Gebruik nooit een verlengkabel of een meervoudig stopcontact voor de aansluiting.

 Nadat de machine is geïnstalleerd, moet de stekker toegankelijk zijn.

- Na installatie dient u uw machine de eerste keer leeg te laten draaien.



De stekker van de machine mag zich tijdens het plaatsen niet in het stopcontact bevinden.



Gebruik altijd de gecoate stekker die bij uw machine geleverd is.



Als de elektriciteitskabel beschadigd is, mag deze alleen door een gekwalificeerde elektricien worden vervangen.

- Sluit de slang rechtstreeks aan op de waterkraan. De waterdruk moet minimaal 0,03 MPa en maximaal 1 MPa zijn. Als de druk 1 MPa overschrijdt, moet tussen de aansluiting een overdrukventiel worden geplaatst.

### **1.3 Tijdens gebruik**

- Deze machine is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet geschikt voor andere doeleinden. Bij commercieel gebruik vervalt de garantie.



Ga niet staan, zitten of plaats geen ladingen op de geopende deur van de vaatwasmachine.




Gebruik alleen vaatwasmiddelen en glansspoelmiddelen die speciaal


gemaakt zijn voor vaatwasmachines. Ons bedrijf is niet verantwoordelijk voor eventuele schade die kan ontstaan door verkeerd gebruik.





Drink geen water van de machine.


 In verband met gevaar voor explosie mogen er geen chemische oplosmiddelen in het wasgedeelte van de machine worden gebruikt.



- Controleer, voordat u kunststofvoorwerpen in de machine afwast, of ze hittebestendig zijn.


 Plaats alleen voorwerpen in de machine die geschikt zijn voor de vaatwasmachine en zorg ervoor dat u de manden niet overvult.



 Doe de deur niet open terwijl de machine in werking is, er kan heet water uit lopen. Een veiligheidsvoorziening zorgt voor het stoppen van de machine zodra de deur wordt geopend.


 De deur van de machine mag niet worden opengelaten. Dit kan ongelukken veroorzaken.

 Plaats messen en andere scherpe voorwerpen met het lemmet naar beneden gericht in de bestekkorf.


  Bij modellen met het automatisch deuropeningssysteem zal de deur aan het einde van een programma opengaan wanneer de EnergySave-optie is geactiveerd. Om schade aan uw vaatwasmachine te voorkomen, sluit de deur niet gedurende een minuut nadat deze is geopend. Houd de deur 30 minuten nadat een programma is voltooid open voor effectief drogen. Ga nadat het geluidssignaal van het automatisch openen van de deur klinkt niet voor de deur staan.



 Bij een defect mag de machine uitsluitend door een erkend servicebedrijf worden gerepareerd, anders vervalt de garantie.

  Vóór reparatiewerkzaamheden moet de machine van het stroomnet worden losgekoppeld. Trek niet aan de kabel om de machine los te koppelen. Draai de waterkraan dicht.

 Gebruik bij een lage spanning leidt tot een afname van het prestatieniveau.

 Trek voor de veiligheid de stekker uit het stopcontact zodra een programma is voltooid.

 Om een elektrische schok te vermijden, haal de stekker van de machine niet met natte handen uit het stopcontact.

  Trek aan de stekker om het apparaat van het stroomnet los te koppelen, trek nooit aan het snoer.


## 2 INSTALLATIE

### 2.1 De machine opstellen

Bij het opstellen van de machine, plaats deze in een zone waar vaatwerk gemakkelijk kan worden in- en uitgeladen. Plaats de machine niet in een zone waar de omgevingstemperatuur lager dan 0 °C is.

Lees alle waarschuwingen op de verpakking voordat u de verpakking verwijderd en de machine opstelt. Plaats de machine in de buurt van een waterkraan en waterafvoer. Houd er rekening mee dat de aansluitingen niet meer worden gewijzigd als de machine eenmaal op zijn plaats staat. Houd de machine niet vast aan de deur of aan het paneel.

Laat voldoende afstand rond de machine om gemakkelijk te kunnen bewegen bij het schoonmaken.

 Zorg ervoor dat de aan- en afvoerslangen niet worden afgeknelld of ingesloten zitten en dat de machine niet op het elektriciteitsnoer staat bij het opstellen.

Pas de stelvoeten aan zodat de machine vlak en in evenwicht staat. De machine moet op een vlakke ondergrond worden geplaatst, anders staat deze niet stabiel en sluit de deur van de machine niet goed.

### 2.2 Wateraansluiting

Wij raden aan een filter te bevestigen aan uw waterkraan om schade aan uw machine als gevolg van verontreiniging (zand, roest, enz.) van het loodgieterswerk in huis te voorkomen. Dit voorkomt ook vergeling en afzetting na het wassen.


Let op de print op de watertoevoerslang! Bij modellen die zijn aangemerkt met 25° mag de watertemperatuur max. 25 °C (koud water) zijn.


Voor alle andere modellen:


Bij voorkeur koud water; warm water max. temperatuur 60 °C.


### 2.3 Wateraanvoerslang




 **WAARSCHUWING:** Gebruik de meegeleverde aanvoerslang, gebruik niet de slang van een oude machine.

 **WAARSCHUWING:** Laat vóór de aansluiting water door de nieuwe slang lopen.

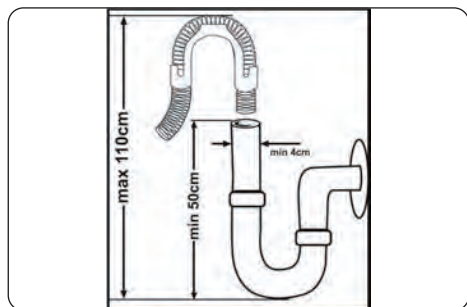
 **WAARSCHUWING:** Sluit de slang rechtstreeks aan op de waterkraan. De waterdruk moet minimaal 0,03 MPa en maximaal 1 MPa zijn. Als de druk 1 MPa overschrijdt, moet tussen de aansluiting een overdrukventiel worden geplaatst.

 **WAARSCHUWING:** Nadat de aansluitingen zijn gemaakt, draai de kraan helemaal open en controleer op waterlekage. Draai de waterkraan altijd dicht nadat een wasprogramma is voltooid.



 Sommige modellen zijn voorzien van een waterslot. Beschadig het niet en laat het niet knikken of verdraaien.

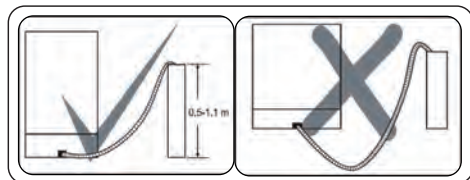
## 2.4. AFVOERSLANG



Sluit de waterafvoerslang rechtstreeks op de waterafvoerput of de sifon aan. Deze aansluiting moet minimaal 50 cm en maximaal 110 cm verwijderd zijn van de vloer waarop u de vaatwasser hebt geplaatst.



**BELANGRIJK:** Vaat wordt niet goed afgewassen als u een afvoerslang van meer dan 4 m gebruikt.



## 2.5. Elektrische aansluiting



**WAARSCHUWING:** Uw machine is ingesteld om te werken op 220-240 V. Als de netspanning naar uw machine 110 V is, sluit dan een transformator van 110/220 V en 3000 W aan tussen de elektrische aansluiting.



**Sluit het product aan op een geaard stopcontact dat voorzien is van een zekering conform de waarden in de tabel “Technische specificaties”.**



**De aansluitingsstekker met randaarde van de machine moet worden aangesloten op een geaard stopcontact dat de juiste spanning en stroom levert.**



**Als er geen stopcontact met randaarde aanwezig is, laat dat dan door een erkende elektricien aanleggen. Wij zijn niet aansprakelijk voor defecten bij gebruik van een niet-geaarde elektriciteitsvoorziening.**



**De stekker van dit apparaat kan afhankelijk van het land van bestemming een zekering van 13A bevatten. (Bijv. VK, Saoedi-Arabië)**



## 2.6. ONDERBOUW PLAATSIING VAN DE VAATWASSER

In geval van een onderbouwplaatsing van de vaatwasser moet er voldoende ruimte zijn en moet de bedrading daarvoor geschikt zijn (1). Als de ruimte onder het aanrecht geschikt is voor het plaatsen van de vaatwasser, dan verwijdert u het werkblad zoals aangegeven in de afbeelding (2)

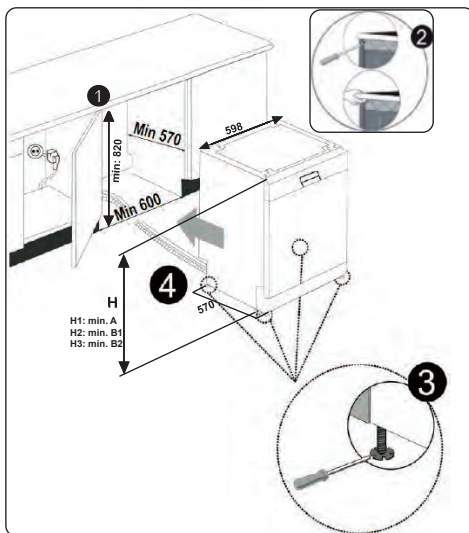
**WAARSCHUWING:** Het aanrecht, waar de vaatwasser onder komt te staan, moet stabiel zijn om onbalans te voorkomen.

Het bovenpaneel van de vaatwasser moet worden verwijderd om deze onder het aanrecht te kunnen plaatsen.

Om het bovenpaneel te verwijderen, draait u de schroeven waarmee deze vastzit los aan de achterkant van de vaatwasser. Duw het paneel vervolgens 1 cm van de voorkant naar de achterkant en til het op. Pas de stelvoeten van de vaatwasser aan de helling van de vloer aan (3).

Plaats de vaatwasser door deze onder het aanrecht te schuiven. Let er daarbij op dat u de slangen (4) niet knelt of buigt.

**WAARSCHUWING:** Nadat het bovenpaneel van de vaatwasser is verwijderd, moet u de vaatwasser plaatsen in een ruimte met de afmetingen zoals aangegeven in de onderstaande afbeelding.



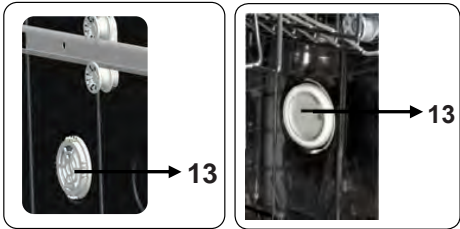
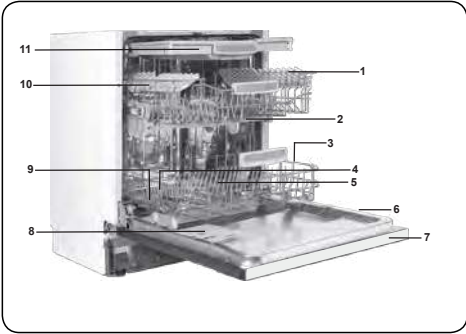
	A	B	
	Alle producten	B <sub>1</sub>	B <sub>2</sub>
Producthoogte (±2 mm)	820 mm	830 mm	835 mm

**A:** Als er geen vilt aan de bovenkant van de vaatwasser zit, dan moet u rekening houden met de hoogte van de vaatwasser.

**B1:** Als er vilt op de bovenkant van de vaatwasser met 2e korf zit: hou rekening met de hoogte van dit product.

**B2:** Als er vilt op de bovenkant van de vaatwasser met 3e korf zit: hou rekening met de hoogte van dit product.

### 3 TECHNISCHE SPECIFICATIES



#### 1.1. ALGEMEEN UITERLIJK

1. Bovenmand met rekken
2. Bovenste sproeiarm
3. Onderste mand
4. Onderste sproeiarm
5. Filters
6. Typeplaatje
7. Bedieningspaneel
8. Wasmiddel- en glansspoelmiddeldoseerbakje
9. Bestekmand
10. Zoutdispenser
11. Bovenste mandrailvergrendeling
12. Turbo Drying Unit: Dit systeem verbetert de droogprestaties van uw vaat.
13. Binnenverlichting: zorgt voor verlichting in de vaatwasser om te helpen met laden en lossen.

### 3.2 Technische specificaties

Capaciteit	15 place settings
Afmetingen	820-870 (mm)
Hoogte	598 (mm)
Wijdte	570 (mm)
Diepte	
Netto gewicht	38 kg
Bedrijfs-span-nings/-fre-quentie	220-240V 50 Hz,
Totaal-stroom	10 (A)
Totaal ver-mogen	1900 (W)
Druk water-toevoer	Maximum: 1 (Mpa) Minimum: 0,03 (Mpa)

## RECYCLING

- Sommige vaatwasseronderdelen en verpakkingen bestaan uit recyclebare materialen.
- Kunststoffen worden aangeduid met de internationale afkortingen: (>PE<, >PP<, enz. )
- De kartonnen onderdelen bestaan uit gerecycled papier. U kunt deze in containers voor oud papier doen voor recyclingdoeleinden.
- Materiaal dat niet geschikt is voor het huishoudelijk afval moet u afvoeren via recyclingcentra.
- Neem contact op met een recyclingcentrum bij u in de buurt voor informatie over de verwijdering van verschillende materialen.

## VERPAKKINGEN EN HET MILIEU

- Het verpakkingsmateriaal beschermt de vaatwasser tegen eventuele schade die tijdens het vervoer kan ontstaan. De verpakkingsmaterialen zijn milieuvriendelijk omdat deze recyclebaar zijn. Het gebruik van gerecycled materiaal vermindert het grondstoffenverbruik en zorgt zo voor minder afval.

## CE-verklaring van overeenstemming

We verklaren dat onze producten voldoen aan de toepasselijke Europese richtlijnen, beschikkingen en verordeningen en aan de vereisten in de vermelde normen.

### Uw oude vaatwasser afvoeren



Het symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden behandeld als huishoudelijk afval. In plaats daarvan dient u deze in te leveren bij een inzamelpunt voor de

recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Door dit product correct te verwijderen voorkomt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid, die anders zouden van elektrische en elektronische apparatuur. Gedetailleerdere informatie over de recycling van dit product kunt u opvragen bij uw gemeente, de afvalverwijderingsdienst

of de winkel, waar u het product hebt gekocht.

## 4. VOOR HET APPARAAT IN GEBRUIK TE NEMEN

### 4.1. Voorbereiden van uw vaatwasmachine voor het eerste gebruik

Zorg ervoor dat de specificaties van de elektriciteit en het toevoerwater overeenkomen met de waarden die in de installatie-instructies van de machine worden aangegeven.

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal in de machine.
- Stel de waterontharder in.
- Vul het glansspoelmiddelreservoir.

### 4.2 Zoutgebruik (INDIEN

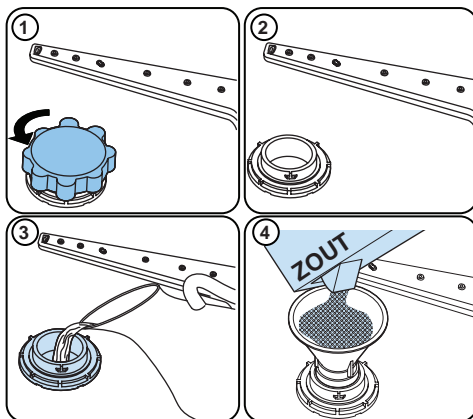
**BESCHIKBAAR)** Voor een goed wasresultaat heeft de vaatwasmachine zacht, d.w.z. minder kalkhoudend water nodig. Anders blijven er witte kalkresten achter op de vaat en het de binnenuitrusting. Dit heeft een negatief effect op was-, droog- en glansprestaties van uw machine. Als er water door het onthardingssysteem stroomt, worden de ionen die de hardheid veroorzaken uit het water verwijderd en krijgt het water de zachtheid die nodig is om het beste wasresultaat te krijgen. Afhankelijk van de waterhardheid van het instromende water, hopen deze ionen die het water harder maken snel op in het onthardingssysteem. Daarom moet het onthardingssysteem worden verversd zodat het ook tijdens de volgende vaatwas met dezelfde prestaties werkt. Hiervoor wordt vaatwasmachinezout gebruikt.

De machine kan alleen worden gebruikt met speciaal vaatwasmachinezout om het water te ontharden. Maak geen gebruik van klein korrelzout of poederzout die met gemak oplossen. Het gebruik van elk ander soort zout kan uw machine beschadigen.

### 4.3. Vul het zoutreservoir (INDIEN BESCHIKBAAR)

Om het onthardingszout toe te voegen, opent u de dop van het zoutreservoir door deze naar links te draaien. **(1) (2)** Vul het reservoir bij het eerste gebruik met 1 kg zout en water **(3)** totdat het bijna overstromt. Het gebruik van een trechter **(4)**, indien beschikbaar, vereenvoudigt het vullen. Sluit af door de dop er weer op te draaien. Vul na iedere 20-30 cycli het

reservoir in uw machine volledig met zout (circa 1 kg).













### Voeg alleen voor het eerste gebruik water toe aan het zout.

Gebruik onthardingszout dat speciaal voor vaatwasmachines is bestemd.

Als u de vaatwasmachine start, is het zoutreservoir gevuld met water. Doe daarom het onthardingszout in de machine voordat u hem start.

Als er onthardingszout is gemorst/overstroomd en u de machine niet meteen laat draaien, dient u een kort wasprogramma te draaien om uw machine te beschermen tegen roest.

#### 4.4. Teststrip

Laat het water uit de kraan lopen (1 minuut).	Houd de teststrip onder de waterstraal (1 sec.).	Schud de strip af.	Wacht (1 minuut).	Stel het hardheidsniveau van uw machine in.
				<div>1 </div> <div>2 </div> <div>3 </div> <div>4 </div> <div>5 </div> <div>6 </div>

**OPMERKING:** Niveau 3 is standaard ingesteld. Als het water afkomstig is uit een bron of als het water een hardheid heeft van meer dan 90 dF, raden wij u aan een filter en waterzuiveringsapparaten te gebruiken.

#### 4.5. Waterhardheidstabel

Niveau	Duitse hardheid dH	Franse hardheid dF	Britse hardheid dE	Aanduiding
1	0 - 5	0 - 9	0 - 6	L1 wordt op het display weergegeven.
2	6 - 11	10 - 20	7 - 14	L2 wordt op het display weergegeven.
3	12 - 17	21 - 30	15 - 21	L3 wordt op het display weergegeven.
4	18 - 22	31 - 40	22 - 28	L4 wordt op het display weergegeven.
5	23 - 31	41 - 55	29 - 39	L5 wordt op het display weergegeven.
6	32 - 50	56 - 90	40 - 63	L6 wordt op het display weergegeven.

#### 4.6. Wateronthardingssysteem

De vaatwasmachine is uitgerust met een wateronthardingssysteem dat de hardheid van het toevoerwater vermindert. Neem om de hardheid van uw kraanwater te weten te komen contact op met het waterbedrijf of gebruik de teststrip (indien beschikbaar).

#### 4.7. Instelling

- Open de deur van de machine.
- Zet de machine aan en druk op de programmaknop zodra de machine wordt ingeschakeld.
- Houd de programmaknop ingedrukt totdat “SL” verdwijnt.
- De machine geeft de laatste instelling weer.
- Stel het niveau in door op de programmaknop te drukken.
- Schakel de machine uit om de instelling op te slaan.

#### 4.8. Vaatwasmiddelgebruik

Gebruik alleen wasmiddelen die specifiek gemaakt zijn voor gebruik in huishoudelijke vaatwasmachines. Bewaar vaatwasmiddelen op een koele, droge plaats buiten het bereik van kinderen.

Voeg het juiste wasmiddel toe voor het gekozen programma om de beste prestatie te garanderen. De hoeveelheid wasmiddel hangt af van de cyclus, hoeveelheid vaat en de vuilheidsgraad van de vaat.

Vul het wasmiddelvak niet met meer wasmiddel dan nodig. Als u dit wel doet blijven er witachtige strepen of een blauwachtige waas achter op glazen en borden en het kan ook glascorrosie veroorzaken. Voortdurend gebruik van een teveel aan wasmiddel kan de machine beschadigen.

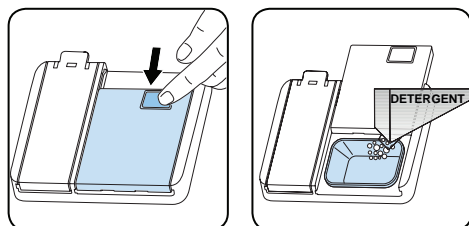
Een kleine hoeveelheid wasmiddel kan leiden tot slechte reiniging en hard water kan witachtige strepen veroorzaken.

Raadpleeg de instructies van de vaatwasmiddelfabrikant voor meer informatie.

#### 4.9. Vullen van het vaatwasmiddelvak

Druk op de pal om het vaatwasmiddelvak te openen en doe er het vaatwasmiddel in.

Sluit de deksel en druk erop om hem te vergrendelen. Het vak moet worden gevuld net voordat ieder programma wordt gestart. Als de vaat zwaar bevuild is, dient u extra vaatwasmiddel in het voorwasvak te plaatsen.



#### 4.10. Gecombineerd vaatwasmiddel

Deze producten dienen te worden gebruikt volgens de instructies van de fabrikant.

Doe nooit gecombineerde vaatwasmiddelen in het binnengedeelte of de bestekmand.

Gecombineerd vaatwasmiddel bevat niet alleen vaatwasmiddel, maar ook glansspoelmiddel, zoutvervangende substanties en afhankelijk van de combinatie extra componenten.

We raden u aan geen gecombineerd vaatwasmiddel te gebruiken in korte programma's. Gebruik in dergelijke programma's vaatwaspoeder.

Indien u problemen ondervindt met het gebruik van gecombineerde vaatwasmiddelen, neem dan contact op

met de vaatwasmiddelfabrikant.

Als u geen gecombineerde vaatwasmiddelen meer gebruikt, zorg er dan voor dat de instellingen voor waterhardheid en glansspoelmiddel op het juiste niveau zijn gezet.

#### 4.11. Gebruik van glansspoelmiddel

Het glansspoelmiddel helpt de vaat vlekkeloos en streeploos op te laten drogen. Glansspoelmiddel is nodig voor vlekkeloos keukengerei en heldere glazen. Het glansspoelmiddel wordt tijdens de hete spoelfase automatisch gedoseerd. Als de doseerinstelling van glansspoelmiddel te laag is, blijven er witachtige vlekken op de vaat achter en wordt de vaat niet droog en schoon gespoeld.

Als de doseerinstelling van glansspoelmiddel te hoog is, kunt u een blauwachtige waas op glazen en borden waarnemen.

#### 4.12. Bijvullen van glansspoelmiddel en instelling

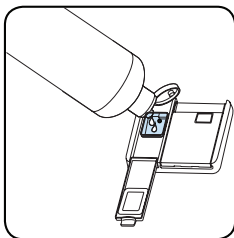
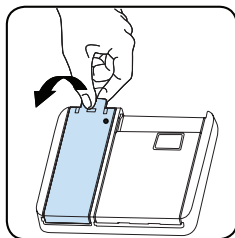
Verwijder de dop van het glansspoelmiddel om het glansspoelmiddelreservoir bij te vullen. Vul het reservoir met glansspoelmiddel tot het MAX-niveau en sluit met de dop. Let erop dat u niet te veel glansspoelmiddel bijvult en veeg eventuele lekkage weg.

#### Volg de volgende stappen om het glansspoelmiddelniveau in te stellen voordat u de machine aanzet:

- Open de deur van de machine.
- Zet de machine aan en druk op de programmaknop zodra de machine wordt ingeschakeld.
- Houd de programmaknop ingedrukt totdat "rA" verdwijnt. De glansspoelinstelling volgt de waterhardheidinstelling.
- De machine geeft de laatste instelling weer.
- Wijzig het niveau door op de programmaknop te drukken.
- Schakel de machine uit om de instelling op te slaan.

De fabrieksinstelling is "4".

Verhoog het niveau als de vaat niet juist droogt of vlekken vertoont. Verlaag het niveau als uw vaat blauwe vlekken vertoont.



Niveau	Meer heldere dosis	Aanduiding
1	Er komt geen glansspoelmiddel vrij	r1 wordt op het display weergegeven.
2	Er komt 1 dosis vrij	r2 wordt op het display weergegeven.
3	Er komen 2 dosissen vrij	r3 wordt op het display weergegeven.
4	Er komen 3 dosissen vrij	r4 wordt op het display weergegeven.
5	Er komen 4 dosissen vrij	r5 wordt op het display weergegeven.

## 5. LADEN VAN UW VAATWASMACHINE

Volg deze laadrichtlijnen voor de beste resultaten.

Door de huishoudelijke vaatwasmachine te laden volgens de capaciteit die door de fabrikant wordt aangegeven, draagt bij aan besparing van energie en water.

Handmatig voorspoelen van vaatgoed leidt tot verhoogd water- en energieverbruik en wordt niet aanbevolen. U kunt uw kopjes, glazen, glazen op pootjes, kleine borden, kommen, enz. in de bovenmand plaatsen. Laat lange tere glazen niet tegen elkaar staan want ze kunnen niet stabiel blijven staan en beschadigd raken.

Zet glazen en borden met lange stelen tegen de rand van de mand of het rek en niet tegen andere voorwerpen.

Plaats alle voorwerpen zoals kopjes, glazen en pannen met hun opening naar beneden in de vaatwasmachine, anders vullen ze zich met water.

Als uw machine een bestekmand heeft wordt u aangeraden om voor de beste resultaten deze te gebruiken.

Plaats alle grote (pannen, deksels, borden, schalen, enz.) en zeer vuile voorwerpen in de ondermand.

De vaat en het bestek dienen niet boven elkaar te worden geplaatst.



**WAARSCHUWING:** Zorg dat de spoeiarmen vrij rond kunnen draaien.



**WAARSCHUWING:** Zorg er na het laden van de vaat voor dat het openen van het vaatwasmiddelvak niet wordt belemmerd.

### 5.1. Aanbevelingen

Verwijder grote resten van de vaat voordat u het in de machine zet. Start de machine met een volle lading.



Overlaad de laden niet en plaats de vaat niet in de verkeerde mand.



**WAARSCHUWING:** Om mogelijk letsel te vermijden moeten messen met lange handvaten en scherpe punten met handvat/scherpe punt naar beneden of horizontaal in de mand worden gelegd.

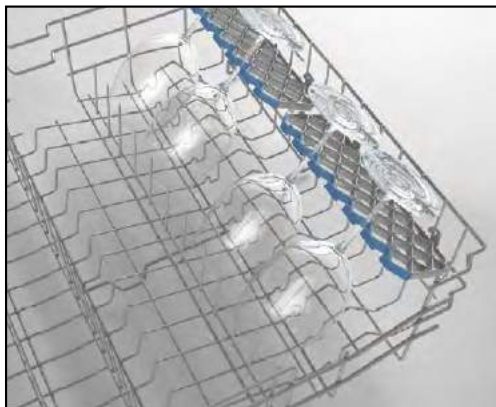
## SOFT TOUCH

### Bovenmand

#### In hoogte verstelbaar rek

Deze rekken zijn ontworpen om de capaciteit van de boven-mand te vergroten. U kunt uw glazen en kopjes op de rekken zetten. U kunt de hoogte van deze rekken verstellen. U kunt dankzij deze functie verschillende formaten glazen onder deze rekken zetten.

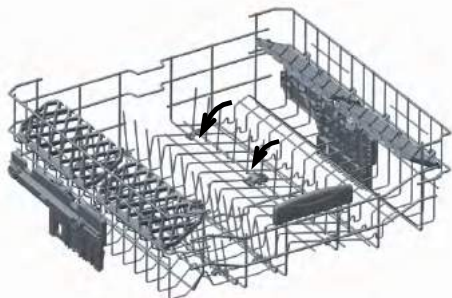
Dankzij de in hoogte verstelbare plastic delen op de mand kunt u de rekken op 2 verschillende hoogtes zetten. Boven-dien kunt u langs deze rekken lange vorken, messen en lepels leggen, zodat deze de draaiing van de schroef niet verhinderen. De soft touch-functie op de rekken dient om het fijne glas te plaatsen. Het wijnglas wordt geplaatst in de zone die wordt getoond op de afbeelding.



#### Opklapbare rekken

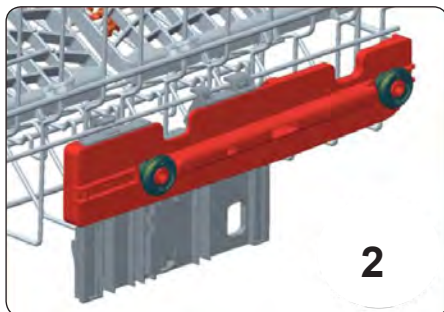
Opklapbare rekken op de bovenste mand zijn ontworpen om grote artikelen zoals potten, pannen enz. makkelijk te plaatsen. Indien nodig, kan elk deel onafhankelijk opgeklapt worden, of alle kunnen opgeklapt worden zodat een groot oppervlak ontstaat. Om de opklapbare rekken aan te passen, breng deze omhoog, of klap deze neer.





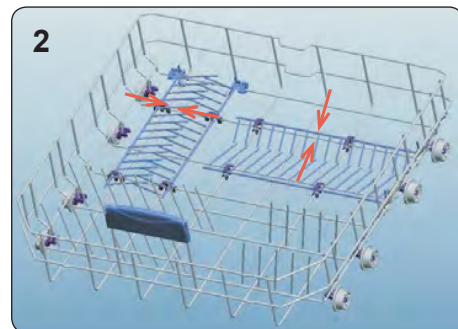
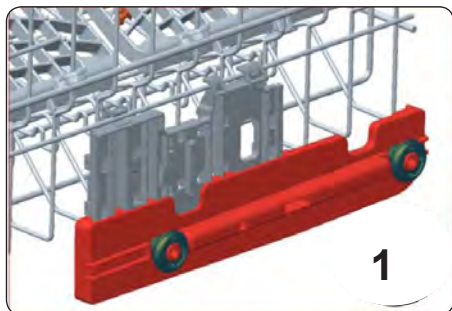
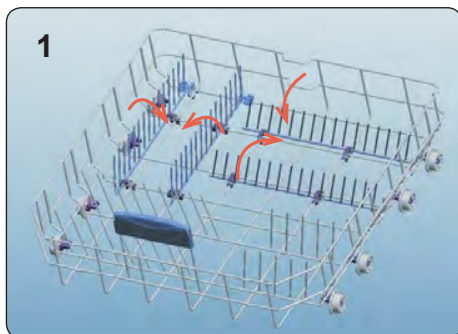
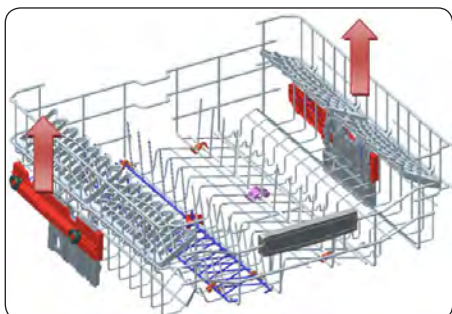
### Hoogte aanpas

De bovenste mand is voorzien van een mechanisme waarmee de hoogte van de mand omhoog (1) of omlaag (2) kan worden versteld zonder de mand te hoeven verwijderen. Houd het mandje aan beide kanten vast en trek het omhoog of duw het omlaag, waarbij u ervoor zorgt dat beide zijden van het bovenste mandje zich in dezelfde positie bevinden.



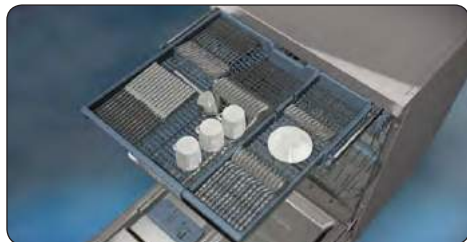
### Vier opvouwbare rekken

De opvouwbare rekken maken het gemakkelijker om grotere voorwerpen, zoals potten en pannen, te plaatsen. Elke sectie kan afzonderlijk worden gevouwen. De rekken kunnen omhoog of omlaag worden geklapt, zoals afgebeeld in de afbeeldingen.



### Bovenste bestekmand

De bovenste bestekmand is ontworpen voor het plaatsen van groot en klein bestek en uten



De mand kan eenvoudig uit de vaatwasser worden verwijderd, waardoor u gemakkelijk uw items kunt verwijderen, samen met de mand, na het wassen.



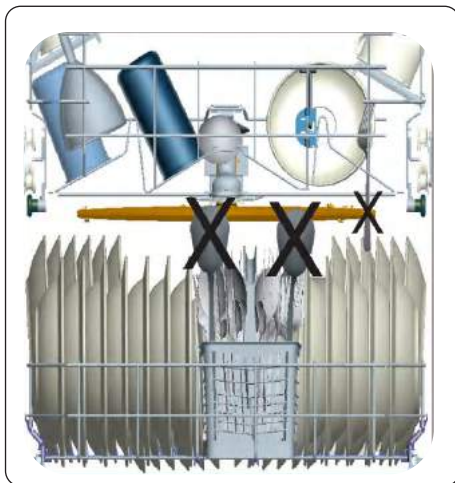
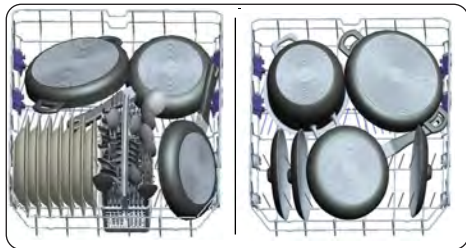
De bovenste bestekmand bestaat uit twee delen die afzonderlijk kunnen worden verwijderd. Verwijder het linker- of rechterdeel van de bestekmand om meer ruimte te krijgen voor items in de bovenste mand.



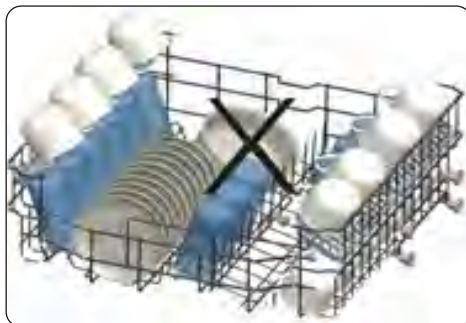
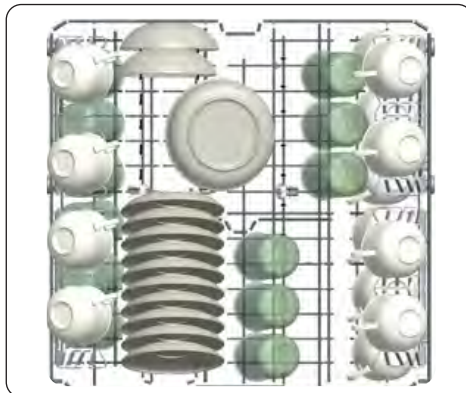
**WAARSCHUWING:** Messen en andere scherpe voorwerpen moeten horizontaal in de bestekmand worden geplaatst.

## 5.2. ALTERNATIEVE LADING MANDEN

### Onderste mand

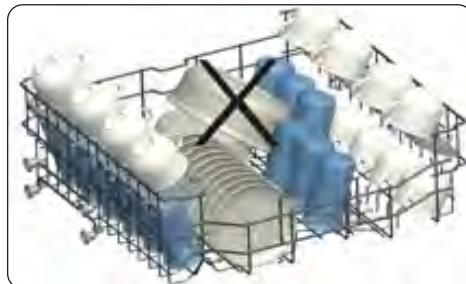
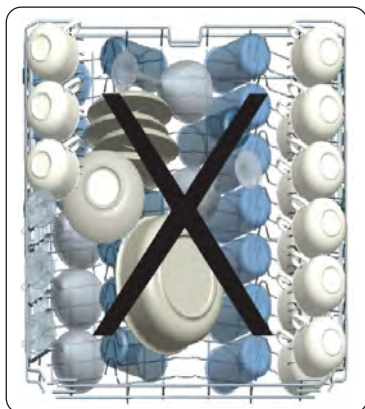


### Bovenste mand



### Incorrecte lading

Incorrecte lading kan slechte was- en droogprestaties veroorzaken. Volg de aanbevelingen van de fabrikant op voor een goed resultaat.



## 6. PROGRAMMATABELLE

	P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7
Programmaanaam:	Eco 50°	Auto Intensive 60°-70°	Steam Wash	Hygiene 70°	Express 50' 65°	Dual Pro Wash 60°	Quick 30' 40°
Soort bewijling:	Standaardprogramma voor normaal bevulde dagelijkse vaat met verlaagd energie- en waterverbruik.	Automatisch programma voor zwaar bevulde vaat.	Geschikt voor zwaar bevulde vaat dat effectief wordt gereinigd met stoom.	Geschikt voor zwaar bevulde vaat die een hygiënische wasbeurt vereist	Geschikt voor normaal bevulde dagelijkse vaat met een sneller programma.	Geschikt voor zowel licht bevuld, delicaat glaswerk in de bovenste mand als voor zwaar bevuld serviesgoed in de onderste mand.	Geschikt voor licht bevulde vaat en een snelle vaatwas.
Vuilgraad:	Middelmatig	Zwaar	Zwaar	Zwaar	Middelmatig	Zwaar	Licht
"Hoeveelheid wasmiddel: A: 25 cm3 B: 15 cm3"	A	A	A	A	A	A	A
Programmaduur (u:min):	04:14	01:49 - 02:59	02:41	02:07	00:50	01:53	00:30
Elektriciteitsverbruik (kWh/cyclus):	0.861	1.250 - 1.900	1.750	1.700	1.000	1.600	0.650
Waterverbruik (liters/cyclus):	9.0	11.8 - 24.0	20.3	16.0	9.5	15.4	10.9

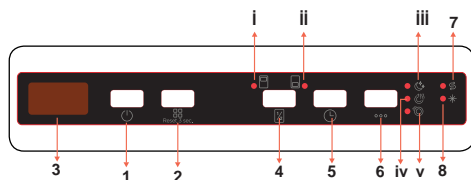
- De programmaduur kan wijzigen naar gelang de hoeveelheid vaat, de watertemperatuur, de omgevingstemperatuur en gekozen extra functies.
- Waarden die zijn gegeven voor programma's buiten het ecoprogramma zijn slechts een indicatie
- Het ecoprogramma is geschikt om normaal bevuilde vaat te wassen. Dit is voor dit doel het meest efficiënte programma als het gaat om de combinatie van energie- en waterverbruik, en het wordt gebruikt om de naleving van de wetgeving van het eco-ontwerp van de EU vast te stellen.
- Het wassen van vaat in een huishoudelijke vaatwasmachine verbruikt doorgaans minder energie en water in de gebruiksfase dan met de hand afwassen als de huishoudelijke vaatwasmachine wordt gebruikt volgens de instructies van de fabrikant.
- Gebruik voor korte programma's alleen vaatwaspoeder.
- Korte programma's omvatten geen droogstap.
- Om het drogen te bevorderen, bevelen wij aan de deur na de droogcyclus een stukje te openen.
- U kunt naar de productdatabase gaan waar informatie van het model is opgeslagen door de QR-code op het energielabel te lezen.



**OPMERKING:** Volgens de voorschriften 1016/2010 en 1059/2010 kunnen de verbruikswaarden van het ecoprogramma variëren. Deze tabel is in lijn met voorschriften 2019/2022 en 2017/2022.



## 7. HET BEDIENINGSPANEEL



1. Aan/uit-knop
2. Programmaknop
3. Display
4. Knop Halve lading
  - i. Led halve lading bovenmand
  - ii. Led halve lading ondermand
5. Uitstelknop
6. Optiesknop
  - iii. Extra stil-led
  - iv. Extra droog-led
  - v. Extra snel-led
7. Waarschuwingindicator zouttekort
8. Waarschuwingindicator glansspoelmiddeltekort

### 1. Aan/uit-knop

Zet de machine aan door op de aan/uit-knop te drukken. Als de machine aanstaat, wordt "--" op het display (3) weergegeven.

### 2. Programmaknop

Kies een geschikt programma voor uw vaat door op de programmaknop te drukken. Het programma start automatisch als de deur wordt gesloten.

### 3. Display

Het display geeft het nummer en de totale tijdsduur van het gekozen programma afwisselend weer en tijdens de werking de resterende tijdsduur.

### 4. Knop halve lading

Druk op de knop Halve lading om het deel van de vaatwasmachine te selecteren dat de vaat bevat dat gewassen moet worden. U kunt beide manden selecteren, of alleen de bovenmand, of alleen de ondermand. Druk op de knop totdat het led (i, ii) dat overeenkomt met de mand dat het te wassen serviesgoed bevat gaat branden.

Het servies in andere delen van de vaatwasser wordt niet gewassen.

## 5. Uitstelknop

Druk op de uitstelknop om de starttijd van een programma van 1 tot 19 uur uit te stellen. Als u deze knop één keer indrukt wordt de starttijd 1 uur uitgesteld en als u door blijft drukken wordt de uitsteltijd verlengd. Druk op de uitstelknop om de start van de uitsteltijd te wijzigen of te annuleren. Als u de machine uitschakelt nadat u de uitsteltimer heeft geactiveerd, wordt de uitsteltijd geannuleerd.

## 6. Optiesknop

Druk eenmaal op de optiesknop om de optie Extra stil te activeren. Kies de optie Extra stil om de waterdruk te verminderen voor een behoedzamere en stille was. Deze optie kan alleen gekozen worden aan het begin van een programma. Het Extra stil-led (iii) gaat branden.

Druk tweemaal op de optiesknop om de optie Extra droog te activeren. Kies de optie Extra droog om een extra droogstap aan een programma toe te voegen om een drogere vaat te krijgen. Deze optie verhoogt de watertemperatuur van de laatste spoelstap en de duur van de droogstap. Het Extra droog-led (iv) gaat branden.

Druk driemaal op de optiesknop om de optie Extra snel te activeren. Kies de optie Extra snel om de tijdsduur van het programma te verkorten. De temperatuur van het waswater en de druk wordt verhoogd om ervoor te zorgen dat de waskwaliteit in een kortere tijd wordt verbeterd. Deze optie kan alleen gekozen worden aan het begin van een programma. Extra snel-led (v) gaat branden.



**OPMERKING:** Als een extra functie is gebruikt voor het meest recente wasprogramma, blijft deze functie actief tijdens het volgende programma. Om de functie voor het nieuw gekozen wasprogramma te annuleren drukt u op de functiekноп totdat het lichtje op de knop uit gaat.

## 7. Waarschuwingindicator zouttekort

Als er onvoldoende onthardingszout aanwezig is, gaat het waarschuwinglampje voor zouttekort branden om aan te geven dat het zoutreservoir aangevuld moet worden.

## 8. Waarschuwingaanduiding glansmiddel

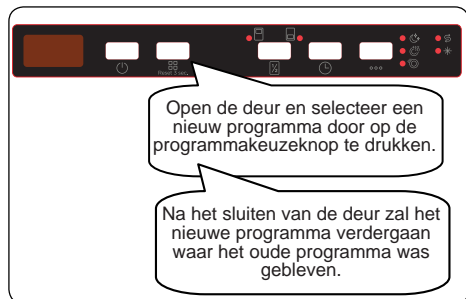
Als er onvoldoende glansspoelmiddel aanwezig is, gaat het waarschuwinglampje voor glansspoelmiddeltekort branden om aan te geven dat het glansspoelmiddelreservoir aangevuld moet worden.



**OPMERKING:** Bekijk indien u besluit het gekozen programma niet te starten de hoofdstukken "Een programma wijzigen" en "Een programma annuleren".

### 7.1. Een programma wijzigen

Volg de onderstaande stappen om een programma te wijzigen dat aan de gang is.



**OPMERKING:** Open de deur eerst voorzichtig om een programma te onderbreken voordat het voltooid is om te voorkomen dat er water uitspat.

### 7.2. Een programma annuleren

Volg de volgende stappen om een programma te annuleren dat aan de gang is.



### 7.3. De machine uitschakelen



**OPMERKING:** Doe de deur niet open voordat het programma klaar is.



**OPMERKING:** Laat de deur enigszins open aan het einde van een wasprogramma om het droogproces te versnellen.



**OPMERKING:** Als de deur van de machine wordt geopend of de stroom tijdens het wassen onderbroken is, wordt het programma hervat nadat de deur is gesloten of de stroom terug is.

## Zoemergeluid regelen

Om het zoemergeluid te regelen, volgt u de volgende stappen:

1. Open de deur en druk gelijktijdig op knoppen Uitstel (5) en Opties (6) gedurende 3 seconden.
  2. Als de geluidsinstelling wordt herkend, geeft de zoemer een lang geluid en zal de machine het laagste niveau weergeven, van "S0" tot "S3".
  3. Druk op de uitstelknop (5) om h geluidsniveau te verlagen. Druk op de optiesknop (6) om het geluidsniveau te verhogen.
  4. Om het gekozen geluidsniveau bewaren dient u de machine uit te schakelen.
- "S0"-niveau betekent dat alle geluiden uitstaan. De fabrieksinstelling is "S3".

## Stroombesparingsmodus

Om de stroombesparingsmodus te activeren of deactiveren, volgt u de volgende stappen:

1. Open de deur en druk 3 second gelijktijdig op de knoppen Halve lading (4) en Uitstel (5).
2. Na 3 seconden geeft de machine laatste instelling, "IL1" of "IL0" weer.
3. Als de stroombesparingsmodus wor geactiveerd, wordt "IL1" weergegeven. In deze modus gaan de lampjes 4 minuten nadat de deur wordt geopend uit en zal de machine na 15 minuten zonder activiteit uitschakelen om energie te besparen.
4. Als de stroombesparingsmodus wordt gedeactiveerd, brandt de led "IL0". Als de stroombesparingsmodus gedeactiveerd wordt, zijn de binnenlampjes aan zolang de deur openstaat en de machine zal altijd aanstaan, totdat hij door de gebruiker wordt uitgeschakeld.
5. Zet de machine uit om de gekoz instelling op te slaan.

In de fabrieksinstellingen is de stroombesparingsmodus actief.

## Technologie met natuurlijke ionen (modelafhankelijk)

Deze functie geeft de machine extra hygiëne dankzij de ionentechnologie. De natuurlijke ionentechnologiefunctie wordt geactiveerd door 3 seconden de knop Halve lading (4) in te drukken. Na deze 3 seconden wordt "Ion" weergegeven dat aangeeft dat de ionisatorfunctie is geactiveerd. Laat de knop los nadat "Ion" wordt weergegeven. Als er na 24 uur na de activatie van de ionisatorfunctie door de gebruiker geen handeling wordt uitgevoerd, wordt deze automatisch geannuleerd.



**OPMERKING:** Als de machine wordt uitgeschakeld, wordt de ionisatorfunctie geannuleerd.



**OPMERKING:** De technologiefunctie met natuurlijke ionen werkt niet met ieder programma.

## Crystalight (modelafhankelijk)

Deze technologie die bestaat uit ionen- en lichttechnologie, zorgt voor extra hygiëne. Hij voorkomt onaangename geuren tijdens een wasprogramma dat een droogstap bevat.

De Crystalight-functie wordt in- of uitgeschakeld door 6 seconden op de knop Halve lading (4) te drukken. Na deze 6 seconden wordt "UV1" weergegeven dat aangeeft dat de Crystalight-functie is geactiveerd. Als het aan het einde van deze 6 seconden wordt uitgeschakeld, wordt "UV0" weergegeven. De Crystalight-instelling volgt na de instelling van de natuurlijke ionentechnologie.

Standaard wordt "UO" ingesteld.



**OPMERKING:** Als de gebruiker de Crystalight-functie aan het einde van het programma niet uitschakelt, blijft deze actief tot de machine uitgaat.



**OPMERKING:** Als de Crystalight- of ionisatorfunctie actief is, brandt de ionisatorled gedimd als de deur openstaat.



**Informatieled (modelafhankelijk)**

Ledaanduiding	Machinestatus
Rood, ononderbroken	De machine is bezig met een programma.
Rood, knipperend	Er wordt een programma geannuleerd.
Rood, snelknipperend	De machine geeft een foutstoring. Raadpleeg het hoofdstuk " <b>Automatische storingswaarschuwingen en wat te doen</b> ".
Groen, ononderbroken	Een programma is voltooid.

## 8. REINIGING EN ONDERHOUD

Het is van belang uw vaatwasmachine te reinigen om de levensduur van de machine te verlengen.

Zorg ervoor dat de instelling voor waterontharding (indien aanwezig) correct is uitgevoerd en de juiste hoeveelheid wasmiddel wordt gebruikt om kalkaanslag te voorkomen. Vul het zoutcompartiment bij als het lampje van de zoutsensor gaat branden.

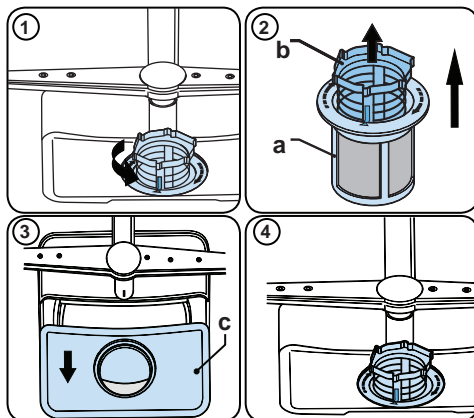
Met de tijd kunnen er in uw vaatwasmachine olieresten of kalkaanslag ophopen. Indien dit gebeurt:

- Vul het wasmiddelvak maar plaats geen vaat. Selecteer een programma met een hoge temperatuur en draai dit met een lege vaatwasmachine. Als dit uw vaatwasmachine niet voldoende reinigt, kunt u een reinigingsmiddel gebruiken dat bestemd is voor vaatwasmachines.
- Reinig het apparaat regelmatig iedere maand om zijn levensduur te verlengen.
- Veeg de deurrubbers regelmatig met een vochtige doek om eventuele opgehoopte resten of vreemde voorwerpen te verwijderen.

### 8.1. Filters

Reinig de filters en sproeiarmen minstens eenmaal per week. Indien er voedselresten of vreemde voorwerpen op de grove en fijne filters zijn achtergebleven, verwijdert u de filters en reinigt u ze grondig met water.

- a)** Microfilter      **b)** Grove filter  
**c)** Metalen filter

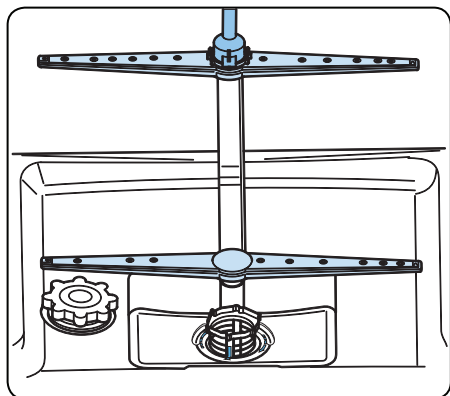


Om de filtercombinatie te verwijderen en te reinigen draait u deze naar links en verwijdert u deze met een optillende beweging (1). Trek het grove filter uit het microfilter (2). Trek daarna het metalen filter eruit (3). Spoel het filter met veel water totdat het vrij is van resten. De filter terugplaatsen. Zet de filters in elkaar en draai het geheel naar rechts (4).

- Gebruik uw vaatwasmachine nooit zonder filter.
- Het onjuist plaatsen van het filter zal de waseffectiviteit verminderen.
- Schone filters zijn van belang om de machine correct te laten werken.

### 8.2. Sproeiarmen

Zorg dat de sproeigaten niet verstopt zijn en dat er geen voedselresten of vreemd voorwerp aan de sproeiarmen kleeft. Verwijder de sproeiarmen bij verstopping en reinig ze onder de kraan. Om de bovensproeiarm te verwijderen, ontdoet u hem van de moer die hem om zijn plaats houdt door deze naar rechts te draaien en vervolgens naar beneden te trekken. Zorg dat de moer goed vastzit bij het terugzetten van de bovensproeiarm.



### 8.3 Spoelpomp

Grote voedselresten of vreemde voorwerpen die niet door de filters werden opgevangen, kunnen de pomp voor het afvoerwater verstopen. Het spoelwater bevindt zich dan bovenop het filter.

**⚠ Waarschuwing: risico op snijwonden!**

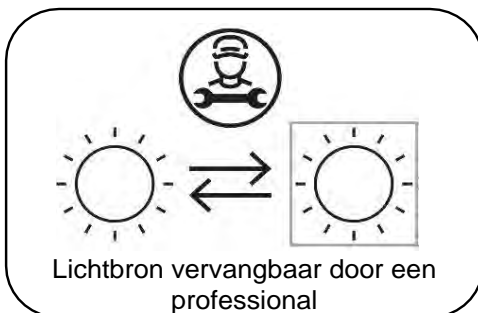
Zorg er bij het reinigen van de pomp voor het afvoerwater voor dat u zichzelf niet bezeerd aan glasscherven of puntige voorwerpen.

In dit geval:

1. Trek als eerste altijd de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
2. Neem de manden uit.
3. Verwijder de filters.
4. Schep het water uit. Gebruik indien nodig een spons.
5. Controleer het gebied en verwijder vreemde voorwerpen.
6. Installeer de filters.
7. Plaats de manden terug.

### Lichtbron vervangen

Enkel iemand van een erkende servicedienst of erkende monteur mag de lichtbron vervangen.



De product bevat een lichtbron van de energie-efficiëntieklasse <F>.

## 9 PROBLEEMOPLOSSING

STORING	MOGELIJKE OORZAAK	PROBLEEMOPLOSSING
Het programma start niet.	De stekker van uw vaatwasmachine steekt niet in het stopcontact.	Steek de stekker van uw vaatwasmachine in het stopcontact.
	Uw vaatwasmachine is niet ingeschakeld.	Schakel de vaatwasmachine in door op de aan/uit-knop te drukken.
	Gesprongen zekering.	Controleer de zekeringen in huis.
	Waterkraan is gesloten.	Draai de waterkraan open.
	De deur van uw vaatwasmachine is open.	Sluit de deur van de vaatwasmachine.
	Wateraanvoerslang en machinefilters zijn verstopt.	Controleer de wateraanvoerslang en machinefilters en zorg ervoor dat ze niet verstopt zijn.
Er blijft water in de machine staan.	Waterafvoerslang is verstopt of gedraaid.	Controleer de afvoerslang, reinig deze of draai deze terug goed.
	De filters zijn verstopt.	Reinig de filters.
	Het programma is nog niet beëindigd.	Wacht tot het programma is beëindigd.
Machine stopt tijdens het wassen.	Stroomonderbreking.	Controleer de netvoeding.
	Storing in de watertoevoer.	Controleer de waterkraan.
Tijdens de vaatwas worden rinkelende en bonkende geluiden gehoord.	De sproeiarm raakt het vaatwerk in de ondermand.	Verplaats of verwijder voorwerpen die de sproeiarm blokkeren.
Er blijven wat voedselresten achter op de vaat.	Vaatwerk niet juist geplaatst, gespreeid water bereikt het betreffende vaatwerk niet.	Laad de manden niet te vol.
	Het vaatwerk leunt tegen elkaar aan.	Plaats het vaatwerk zoals aangegeven in het deel over het laden van uw vaatwasmachine.
	Niet genoeg vaatwasmiddel gebruikt.	Gebruik de correcte hoeveelheid vaatwasmiddel, zoals aangegeven in de programmatafel.
	Verkeerd wasprogramma geselecteerd.	Gebruik de informatie in de programmatafel om het meest geschikte programma te selecteren.
	Sproeiarmen verstopt met voedselresten.	Reinig de gaten in de sproeiarmen met smalle voorwerpen.
	Filters of waterafvoerpomp verstopt of filter verkeerd geplaatst.	Controleer of de afvoerslang en filters correct zijn geplaatst.

STORING	MOGELIJKE OORZAAK	PROBLEEMOPLOSSING
Er blijven witachtige vlekken achter op het vaatwerk.	Niet genoeg vaatwasmiddel gebruikt.	Gebruik de correcte hoeveelheid vaatwasmiddel, zoals aangegeven in de programmatabel.
	De dosering van glansspoelmiddel en/of waterontharder is te laag ingesteld.	Verhoog het niveau van glansspoelmiddel en/of waterontharder.
	Hoog waterhardheidsniveau.	Verhoog het wateronthardingsniveau en voeg zout toe.
	De dop van het zoutreservoir is niet goed gesloten.	Controleer of de dop van het zoutreservoir goed is gesloten.
Het vaatwerk droogt niet.	De droogoptie is niet geselecteerd.	Selecteer een programma met een droogoptie.
	De glansspoelmiddeldosering is te laag.	Verhoog de instelling van de glansspoelmiddeldosering.
Er vormen zich roestvlekken op het vaatwerk.	Het roestvrijstalen vaatwerk is niet van voldoende kwaliteit.	Gebruik alleen sets die geschikt zijn voor de vaatwasmachine.
	Het waswater bevat veel zout.	Pas het waterhardheidsniveau aan met behulp van de waterhardheidstabel.
	De dop van het zoutreservoir is niet goed gesloten.	Controleer of de dop van het zoutreservoir goed is gesloten.
	Te veel zout gemorst in de vaatwasmachine bij het vullen met zout.	Gebruik een trechter terwijl u het vak vult met zout om morsen te voorkomen.
	Slechte stroomaarding.	Raadpleeg onmiddellijk een gekwalificeerde elektricien.
Het vaatwasmiddel blijft in het vaatwasmiddelvak.	Er werd vaatwasmiddel toegevoegd in een nat vaatwasmiddelvak.	Zorg ervoor dat het vaatwasmiddelvak droog is voor gebruik.

## AUTOMATISCHE FOUTMELDINGEN EN WAT TE DOEN

STORINGSCODE	MOGELIJKE OORZAAK	WAT TE DOEN
FF	Storing in het watertoevoersysteem	Zorg ervoor dat de watertoevoer kraan openstaat en er water stroomt.
		Haal de toevoerslang los van de kraan en reinig het filter in de slang.
		Neem contact op met de servicedienst als de fout aanhoudt.
F5	Storing in het druksysteem	Neem contact op met de servicedienst.
F3	Voortdurende watertoevoer	Draai de kraan dicht en neem contact op met de servicedienst.
F2	Kan water niet wegpompen	Waterafvoerslang en filters kunnen verstopt zitten.
		Annuleer het programma.
		Neem contact op met de servicedienst als de fout aanhoudt.
F8	Verwarmingsfout	Neem contact op met de servicedienst.
F1	Overstroming	Zet de machine uit en draai de kraan dicht.
		Neem contact op met de servicedienst.
FE	Defecte elektronische kaart	Neem contact op met de servicedienst.
F7	Oververhitting	Neem contact op met de servicedienst.
F9	Fout in positie van de verdeler	Neem contact op met de servicedienst.
F6	Defecte warmtesensor	Neem contact op met de servicedienst.
HI	Storing met hoogspanning	Neem contact op met de servicedienst.
LO	Storing met laagspanning	Neem contact op met de servicedienst.

De installatie- en reparatieprocedures moeten altijd worden uitgevoerd door de erkende servicemonteur om eventuele risico's te vermijden. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die kan voortvloeien uit procedures die zijn uitgevoerd door onbevoegde personen. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door monteurs. Zorg er bij vervanging van onderdelen voor dat er alleen originele reserveonderdelen worden gebruikt.

Onjuiste reparaties of het gebruik van onderdelen die niet origineel zijn, kunnen behoorlijke schade veroorzaken en is aanzienlijk risicovol voor de gebruiker.

De contactinformatie van uw klantenservice vindt u op de achterkant van dit document.

Originele reserveonderdelen, die relevant zijn voor de machinewerking volgens de overeenkomstige eco-ontwerpverordening, zijn verkrijgbaar bij de klantenservice gedurende minstens 10 jaar nadat uw apparaat binnen de Europese Economische Ruimte op de markt werd gebracht.



# Service & Support

Visit Our Website  
[sharphomeappliances.com](http://sharphomeappliances.com)

52365192 R60

**SHARP**  
Be Original.